

Aarau

WEIHNACHTS
ZEITUNG



AARAUER CHLAUSAUSZUG

Der beliebte Aarauer Anlass in der Altstadt erfreut am 1. Dezember die gesamte Familie

Seite 4

IISZAUBER, MAIENZUGPLATZ

Winter-Liebblingsplatz für Schlittschuh-Romantiker, Eissport-Liebhaber und Winterzeitgeniessende

Seite 13

WEIHNACHTSSTADT AARAU

Die geschmückte Stadt lädt zum entspannten Einkaufen und Verweilen ein.

Seite 27



Hast du gewusst, dass wir das ganze Jahr ein riesiges Backsortiment haben und im Advent noch einiges dazu kommt?



Wusstest du, dass wir für Kinder richtige Messersets oder Taschenmesser führen? Die Messer von Opinel sind hochwertig verarbeitet und absolut kindertauglich hergestellt.

1 DEEJO TASCHENMESSER AB 74.- • 2 DAMASTSTAHLMESSER AB 155.- • 3 GROSSES AUSSTECHER SORTIMENT AB 2.- • 4 RÄDER LICHTHÄUSER AB 14.- • 5 RÄDER DESIGN WEIHNACHTSHÄNGER AB 4.- • 6 OPINEL KIDS 49,90

20 JAHRE

Küchenpunkt

BACKEN • KOCHEN • SCHENKEN

ZEIT DANKE ZU SAGEN

Wie die Zeit vergeht, vor 20 Jahren gestartet, seit 10 Jahren die Nummer Eins an der Kronengasse, sind wir der Treffpunkt für Koch- und Backfans.

In all den Jahren durften wir mit unseren Workshops, Kursen und Beratungen wundervolle, witzige und lehrreiche Gespräche führen.

Ich packe die Gelegenheit beim Schopfe und bedanke mich bei allen die mich im wohl anspruchsvollsten oder verflixten 20. Jahr begleitet haben. Danke an meine tollen Mitarbeiterinnen und meinem Mann, die die Stellung gehalten haben. Ladennachbarn die immer wieder nach dem rechten sehen und zauberhafte Freunde die mich seit meinem ersten Tag in Aarau begleiten.

Christina Jost

SEI DABEI

HÖFLIADVENT - FREITAG 24.11 + 25.11 AB 17 UHR

Adventsmarkt zum 20. Jährigen von Küchenpunkt und Zauberhaft. Wir begrüßen euch im Innenhof der Häuserzeile Pelzgasse / Rathausgasse mit Handwerksständen, Adventstimmung und feinem Umtrunk. Eine einmalige Gelegenheit einen der schönsten Aarauer Innenhöfe zu sehen.

Für weitere Infos unseres Programms folge uns auf Instagram, Facebook und unserem WhatsApp Kanal.



KRONENGASSE 1 • 5000 AARAU

WWW.KUECHENPUNKT.CH

LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER

Es steht uns eine bewegende Zeit bevor, eine Zeit, in der wir unseren Mitmenschen mit Freundlichkeit und Wohlwollen begegnen. Es ist auch die Zeit, in der wir vermehrt zusammenkommen, um die kostbaren Momente des Lebens zu schätzen. Eine Frage, die aktuell beschäftigt: Wie gut darf es uns gehen, während andere Menschen sich in Krisensituationen, auf der Flucht, in Hungersnot befinden? Die Herausforderung ist es, Wege zu finden, um die Weihnachtszeit mit all ihren Annehmlichkeiten zu geniessen, sich jedoch auch aktiv für Wohltätigkeit und Solidarität einzusetzen.

Die Aarauer Weihnachtszeit bietet Gelegenheiten, um sich zu treffen, sich auszutauschen und im jeweils gewünschten Rahmen zu

feiern. Das Herzstück dieser stimmungsvollen Landschaft ist wiederum die Aarauer Innenstadt und mit ihr der Aarauer Weihnachtsmarkt «Lieblingsstück». Während das Eisfeld und das Fondue Chalet im Schachen bereits seit Anfang November geöffnet sind, verzaubert der Markt in der Innenstadt die Besucherinnen und Besucher ab dem Freitag, 17. November 2023 mit seinen abwechslungsreichen Waren- und Imbissständen. Lassen Sie sich in Weihnachtsstimmung bringen und treffen Sie sich mit Freunden, Bekannten und Familien zum Feiern, Diskutieren und Lachen an einer der Glühweinthecken, in der Mama Claus Bar im Stadtmuseum oder im Fondue Chalet. Als Familie darf man den Aarauer Chlauszug am Freitag, 1. Dezember nicht verpassen.

Auch der Aarauer Detailhandel sorgt mit liebevoll dekorierten Schaufenstern und Aussen- und Verkaufsflächen für eine stimmungsvolle und entspannte Weihnachtszeit. Die Geschäfte, Bars und Restaurants sorgen dafür, dem geselligen Beisammensein den entsprechenden Rahmen zu geben und etwas Hektik aus dem Alltag zu nehmen. Wir laden Sie herzlich dazu ein, dieses Engagement zu unterstützen und für Privat- und Geschäftsfeiern die lokalen Anbieter zu berücksichtigen.

Bewahren Sie diese Weihnachtszeitung auf, damit Sie sich auf Weihnachten einstimmen können und stets den Überblick über die Aktivitäten behalten. Wir haben in die kommenden Seiten mit Bastel- und Büchertipps,

spannenden Beiträgen zu Alltagsthemen und Informationen zu Aktivitäten auch eine Menge Inspirationen gepackt. Geniessen Sie die Weihnachtszeit.

«Am 17. November beginnt der zweite Aarauer Weihnachtsmarkt unter dem Label «Lieblingsstück». Nach dem vielfältigen Auftakt im letzten Jahr freue ich mich auf ein wiederum attraktives Marktgeschehen: mit einer Erweiterung des Marktgeländes auf den Maenzugplatz, mit Fondue-Beizli und Eisbahn, auf ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm von der Markthalle bis zum Schlossplatz und vor allem auf eine festliche Aarauer Weihnachtszeit 2023!»

**Stadtpräsident
Dr. Hanspeter Hilfiker**

v.l.n.r Romana Waller, City Managerin, Corinne Gubler, Verantwortliche Kommunikation, Danièle Turkier, Geschäftsführerin Aarau Standortförderung, Dr. Hanspeter Hilfiker, Stadtpräsident Aarau.



CHLAUSAUSZUG – EIN STIMMUNGSVOLLER ABEND

Bereits ist der Aarauer Chlausauszug nicht mehr wegzudenken aus der Aarauer Weihnachtsagenda.

Was mit einer Idee vor gut zwei Jahren begann, hat sich zu einer wahren Erfolgsgeschichte entwickelt.

Am Freitag, 1. Dezember findet er wieder statt, der Anlass, der nicht nur Kinderherzen schneller schlagen lässt. Aarau Standortförderung lädt Gross und Klein ein, den Umzug der Chläuse, Schmutzlis und Eseli durch die Aarauer Gassen zu begleiten, um gemeinsam die Weihnachtszeit einzuläuten.

Gespannt warten um 17 Uhr alle auf die Melodie der Aarauer Turmbläser. Der Moment, in dem die Samichläuse und ihre Gehilfen aus der Stadtkirche Aarau treten und zum Umzug durch die Aarauer Gassen starten. Eltern und Kinder dürfen mit ihren mitgebrachten Laterne den Samichläusen und Gehilfen dabei den Weg leuchten. Die Chläuse, Schmutzlis und Eseli können auch von unterwegs, auf ihrem Weg durch die leuchtenden Gassen beobachtet werden. Der Umzug führt ab dem

Kirchplatz durch die Kirchgasse, Kronengasse und Pelzgasse zur Markthalle, wo sie dann via Graben um zirka 17.20 Uhr auf dem Schlossplatz eintreffen. Die Samichläuse freuen sich auf die gelernten Sprüchlein der Kinder und verschenken dafür leckere Samichlausen-Säckli. Untermalt wird dieser Programmpunkt vom erneuten Auftritt der Turmbläser. Aarau Standortförderung lädt herzlich zum Anlass ein. Realisiert werden kann der Chlausauszug dank dem Patronat des Gewerbeverbandes Aarau.

Der Samichlaus in Aarau

Es gibt viel zu tun für den Samichlaus. An folgenden Tagen ist er noch in Aarau zu Besuch:

Aarauer Weihnachtsmarkt

2.12.23, 10.00 – 13.00 Uhr

2.12.23, 14.30 – 16.30 Uhr

6.12.23, 13.30 – 17.00 Uhr

Graben & Kasino Park

Liszauber Maiezugplatz

Schlossplatz

(mit Samichlaus-Gschichtli im Märlihuus)

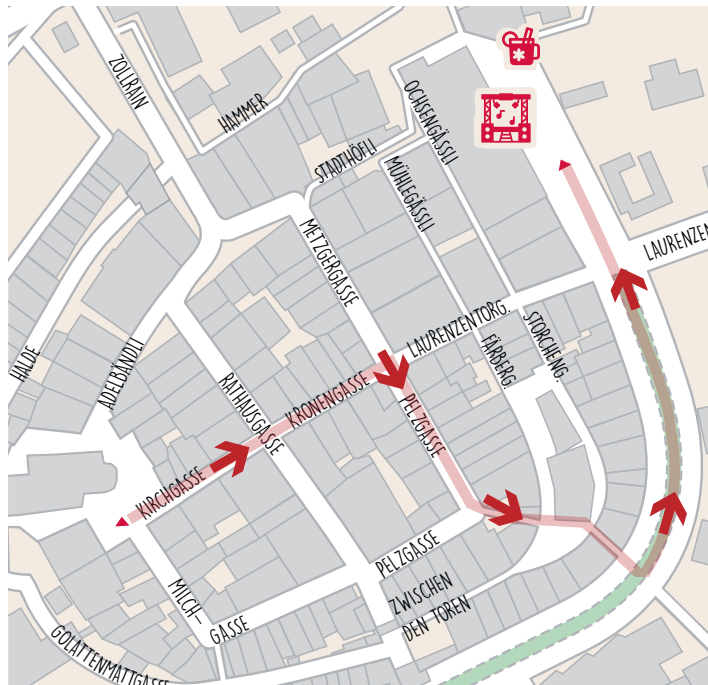
Telli Center

6.12.23, 14.00 – 18.00 Uhr

Der diesjährige Chlausauszug vom Freitag, 1. Dezember 2023 kann kaum erwartet werden.

Foto: zVg

Route durch die Aarauer Altstadt:



Mein Bahnhof hat's.

Alles für meinen kleinen und
grossen Festschmaus. Auch an
Feiertagen von früh bis spät.
sbb.ch/shopping



Shopping
im Bahnhof

BÜCHER

ZUM SCHENKEN ODER SELBERLESEN

Es ist wunderbar, wenn einem in der kalten Jahreszeit ein Buch das Herz wärmen kann.

Die Buchhandlung Kronengasse hat zwei Bücher für Sie gelesen. Lassen Sie sich inspirieren.

Literarische Schlittenfahrt – Die schönsten Wintergeschichten. ars edition 2023.

Adele lebt allein, und in den Tagen vor Weihnachten fühlt sie sich jeweils sehr einsam und traurig. Bis am 24. Dezember, als es an ihre Türe klopft ... Dies ist der Beginn einer von 14 Geschichten in diesem Buch. Es sind Texte von bekannten Autorinnen und Autoren wie Charles Dickens, Oscar Wilde, Fanny

Lewald, Luise Büchner oder E.T.A. Hoffmann. Die Winter- und Weihnachtsgeschichten sind eine wunderbare Begleitung in der Adventszeit und eignen sich auch zum Vorlesen an einer Weihnachtsfeier. Durch die besondere Ausstattung – das Cover ist mit Goldfolie veredelt, das Buch schliesst mit einem Wickelknopf – eignet sich das Buch auch als Geschenk. Und beim Öffnen gibt es eine Überraschung, dazu verrate ich hier natürlich nichts.

Von Ursula Huber

Linde Faas. Irgendwo im Schnee. Von Hacht Verlag 2023.

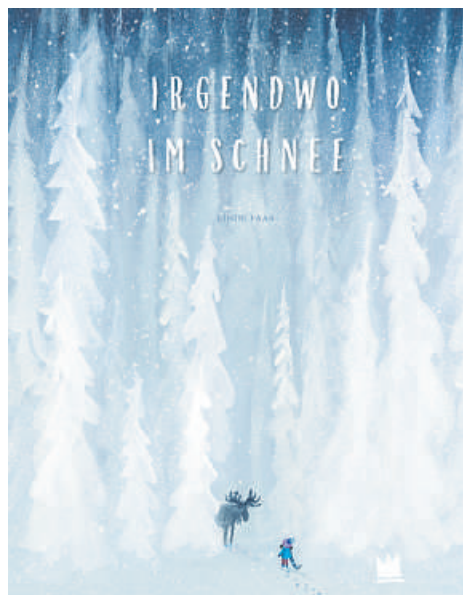
In der Stadt herrscht festliche Stimmung. Nur bei Sofie zuhause kommt keine Weihnachtstimmung auf. Ihr Vater ist beschäftigt mit Dingen, die Sofie nicht versteht. Da beschliesst Sofie eines Morgens, nach draussen zu gehen. Vielleicht findet sie an diesem kalten Wintermorgen etwas Besonderes. Und tatsächlich, im Schneetreiben steht plötzlich ein Elch vor ihr. Dieser nimmt Sofie mit in einen grossen Wald. Dort ist es rundum weiss und still. Doch nach und nach entdeckt sie Hasen, Füchse und andere Tiere. Sie schmücken einen Tannenbaum.



Wunderschön erstrahlt der Baum, und doch ist Sofie ein bisschen traurig. Bis es zwischen den Zweigen knackt ...

Ein Winterbilderbuch ab 4 Jahren mit wunderbar stimmungsvollen Bildern, das grosse und kleine Herzen zum Schmelzen bringt.

Von Ursina Boner



Vorfreude

Wir wünschen der ganzen Stadt eine schöne Vorweihnachtszeit

Ihre UBS Aarau

UBS Switzerland AG
Bahnhofstrasse 61
5000 Aarau

ubs.com/schweiz





**Ihr starker Partner
für Job und Freizeit**

Wir wünschen frohe Festtage, beste Gesundheit und gute Fahrt ins neue Jahr 2024!

Unsere Festtagsöffnungszeiten:

Werkstatt/Kundendienst: 29. und 30. Dezember 2023 geschlossen

Verkauf: 30. Dezember 2023 bis 14.30 Uhr geöffnet.

Ab dem 3. Januar 2024 sind wir sehr gerne wieder für Sie da!



Nutzfahrzeuge

afmstadtgarage ag

Ihr VW Nutzfahrzeuge Partner der Region Aarau

AFM Stadtgarage AG

Delfterstrasse 16b, 5001 Aarau

062 822 20 41 (Verkauf)

062 822 55 12 (Kundendienst)

afmstadtgarage.ch



Kasernen-Parking in Aarau: Für entspannte Weihnachtseinkäufe!



Ihr Wohlfühl-Parking an der Laurenzenvorstadt.

www.aare-parking.ch

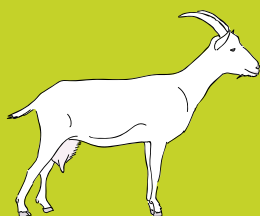


aarePARKING

Einfach gut geparkt

GAIS CENTER
Aarau

GAIS CENTER-GUTSCHEINE
IM GESAMTWERT VON
CHF 10 000.– ZU GEWINNEN!



Den ausgefüllten Wettbewerbston bis 24. Dezember 2023 in die Wettbewerbsbox im 1. Obergeschoss des GAIS Centers einwerfen und 10 x einen Gutschein für das GAIS Center im Wert von CHF 1000 gewinnen.



JETZT AUSFÜLLEN
und mit etwas
Glück einen der
10 Gutscheine
gewinnen.

WETTBEWERBSTALON

☐ Frau ☐ Herr ☐ Divers

Vorname

Telefon

Familienname

E-Mail

Strasse und Hausnummer

[illegible]

Geburtsdatum

PLZ und Ort

Ich bin im GAIS Center... ☐ zum ersten Mal ☐ ab und zu ☐ regelmässig

Was gefällt Ihnen am GAIS Center?

Werden Sie kreativ, schreiben oder zeichnen Sie hier Ihre Antwort:



GAIS CENTER
Industriestrasse 1
5000 Aarau
www.gais-center.ch

GAIS CENTER
Aarau

SONNTAGSVERKAUF
10. UND 17. DEZEMBER
JEWELS 11-17 UHR



WEIHNACHTSMARKT AARAU

«LIEBLINGSSTÜCK»

Vom 17.11. bis zum 23.12.2023 erstrahlt die Innenstadt von Aarau mit dem Weihnachtsmarkt

«Lieblingsstück» bereits zum zweiten Mal in festlichem Glanz und lädt Kreative, Macher und Festtagsgeniessende zum Weihnachtsmarkt «Lieblingsstück» ein. Das Grundkonzept des Do-it-yourself-Weihnachtsmarktes bleibt unverändert – es wurde aber fleissig darauf aufgebaut und weiterentwickelt. Weiter gibt es auch aufregende neue Highlights, auf die man sich freuen kann.

Der Weihnachtsmarkt «Lieblingsstück» wird auch dieses Jahr die Aarauer Innenstadt in weihnachtliche Stimmung versetzen. Dabei haben die Organisatoren verschiedene Anpassungsvorschläge vom letzten Jahr berücksichtigt und werden einige Änderungen für dieses Jahr umsetzen.

Wir haben Micha Federle, Mitinhaber der Agentur Stadtchend, zum Interview getroffen und ihn nach Informationen bezüglich des Weihnachtsmarktangebots, der neuesten Attraktionen und anderer interessanter Entwicklungen zu Lieblingsstück befragt.

Nach dem Weihnachtsmarkt ist vor dem Weihnachtsmarkt. Wie schreiten die Vorbereitungen für die zweite Lieblingsstück-Durchführung voran?

Micha Federle: Die Vorbereitungen laufen nach Plan und sind einiges entspannter als bei der ersten Durchführung im Jahr 2022. Da wir dieses Jahr mehr Planungszeit hatten und natürlich viele Einrichtungsgegenstände wie Markthäuschen, Dekorationen etc. vom letzten Jahr übernehmen können, blicken wir mit Freude auf die baldige Eröffnung. Aber natürlich gibt es im Schlussspurt noch einiges zu tun und vor allem auch während des Weihnachtsmarktes zeigt sich noch die eine oder andere Herausforderung.

Worauf können sich die Besuchenden bei der diesjährigen Ausgabe von Lieblingsstück freuen?

Besuchende können sich auch dieses

Jahr auf ein Marktangebot rund um das Thema «Do it yourself» freuen. Das Marktangebot haben wir dieses Jahr jedoch ausgebaut, so findet man die hölzernen Markthäuschen nicht nur im Kasino Park, sondern auch neu im Graben und beim Schlossplatz. Zwischen den Toren werden Foodtrucks leckere Speisen anbieten und jeweils am Samstag und Sonntag findet ein Tagesmarkt mit immer wechselndem Angebot statt. Kreativköpfe und welche, die es noch werden möchten, finden bei verschiedensten Workshops im Lieblingsstück-eigenen Atelier Inspiration und Unterstützung von verschiedensten

Bastelprofis. Für die Workshops kann man sich bereits jetzt über die Website anmelden.

Auch in der weihnachtlichen Pop-up-Bar «Mama Claus» findet man im Stadtmuseum wieder leckere Drinks und saftige Weihnachtsbeats. Natürlich werden auch verschiedene Foodstände sowie Bars und Glühweinstände auf dem Gelände die Lieblingsstück-Besucher:innen verpflegen.

Welche weiteren Änderungen oder gar Neuheiten wird man beim Lieblingsstück 2023 noch erleben?

Aufgrund von Inputs aus dem letzten Jahr haben wir verschiedene Anpassungen vorgenommen. Wie bereits erwähnt, haben wir das Marktangebot etwas erweitert. Ausserdem haben wir zusätzliche Anstrengungen in die Dekoration und Beleuchtung gesteckt, um in der Innenstadt von Aarau noch mehr festliche Atmosphäre zur Weihnachtszeit zu schaffen. Verschiedene Depotstände erleichtern die Rückgabe von Bechern und Gläsern. Ausserdem wurde das Programm für Kinder stark ausgebaut. Ein besonderes neues Highlight wird die Weihnachts-Bimmelbahn sein. Die kleine Lokomotive wird durch die Altstadt fahren und die Besucher:innen zu den verschiedenen weihnachtlichen Plätzen führen und auch direkt zur neuen Eisbahn auf dem Maienzugplatz bringen.

Alle Neuigkeiten, Workshop-Angebote und weitere Details rund um den Weihnachtsmarkt findet man auf der Website weihnachtsmarktaarau.ch



Micha Federle, Mitinhaber der Agentur Stadtchend und Organisator des Aarauer Weihnachtsmarkts.

AUSSTELLER-ANGEBOTE & WORKSHOPS

Aussteller-Angebote

Eine Vielzahl von Marktständen werden dieses Jahr in der Aarauer Innenstadt beim Kasino Park sowie im Graben, auf dem Schlossplatz und zwischen den Toren zu finden sein. Die schmucken Holzhäuschen bieten während der Vorweihnachtszeit vom 17. November bis zum 23. Dezember 2023 verschiedenen Ausstellenden Platz, ihre Produkte den Festtagsbesuchenden zum Verkauf anzubieten. Angeboten werden Produkte und Materialien zu folgenden Themen:

Essen & Backen: Angeboten werden leckere nationale und internationale Spezialitäten und Zutaten. Egal ob süss von Zuckerzauber oder salzig von Don Giovanni, zum Selberbacken und Geniessen oder zum Verschenken.

Mode & Accessoires: Hier findet jeder sein Must-have für den Winter. Über Mützen von Neumühle, Steinschmuck von Stefan Matter bis zu den warmen Socken von Dilly Socks.

Deko & Geschenke:

Eine breite Auswahl an handgemachten Dekoartikeln wie Windfängern von The Wind

Catchers, Holzbrettern oder liebevoll gestalteten Kerzen von Atelier im Freiraum sorgen zuhause für gemütliche Stimmung oder lassen sich perfekt als Weihnachtspresent verschenken.

Workshops

Auch dieses Jahr werden – passend zum Do-it-yourself-Konzept – wieder verschiedenste Workshops angeboten, welche im Lieblingsstück-eigenen Weihnachtsatelier durchgeführt werden. Die kreativen Workshops laden ein, neue Techniken zu erlernen oder Altbekanntes neu zu entdecken. Hier kann man zum Beispiel den eigenen Adventskranz stecken, Keramiktassen für die Liebsten bemalen, mit Hilfe von Handlettering eigenes Geschenkpapier gestalten oder mit Stoffbändern Dekoblumen herstellen. Aber auch entspannende Yogakurse werden geboten, oder man erlernt die ersten Griffe auf der Ukulele und holt damit den Sommer zurück.

Das gesamte Workshop-Angebot und den Ticketbezug findet man auf der Lieblingsstück-Webseite unter:

weihnachtsmarktaarau.ch/workshops

Info Weihnachtsmarkt

«Lieblingsstück»

Öffnungszeiten vom 17.11. – 23.12.2023

Marktstände:

Mo–Do: 16.00 bis 21.00 Uhr
Fr: 11.30 bis 22.00 Uhr
Sa: 8.30 bis 22.00 Uhr
So: 10.00 bis 20.00 Uhr

Tagesmarkt

Mo–Fr: geschlossen
Sa: 10.00 bis 22.00 Uhr
So: 10.00 bis 20.00 Uhr

Gastronomie:

Mo–Do: 16.00 bis 22.00 Uhr
Fr: 11.30 bis 23.00 Uhr
Sa: 8.30 bis 23.00 Uhr
So: 10.00 bis 20.00 Uhr

weihnachtsmarktaarau.ch

Organisatoren:

Stadtchend AG
Rathausgasse 20, 5000 Aarau
Tel. 041 511 00 27
hallo@stadtchend.ch www.stadtchend.ag



Die Markthäuschen wurden letztes Jahr eigens für den Weihnachtsmarkt aus Aargauer Holz hergestellt.



Lieblingsstück-Plan: Die Übersicht zu den verschiedenen Plätzen des Weihnachtsmarkts.

HIGHLIGHTS AM WEIHNACHTSMARKT



Nebst abwechslungsreichem Kinderprogramm wird auch das weihnachtliche Karussell für glänzende Kinderaugen sorgen.

Auch dieses Jahr gibt es viel zu erleben. Ein kleiner Auszug der Highlights sind hier aufgelistet.

Fondue Chalet & Glühwein-Garten

Bei der Schachenallee – etwas abseits vom Lieblingsstück – befindet sich bereits ab Anfang November ein urchiges Fondue Chalet mit Schweizer Alpencharme. Hier kann man den gemütlichen Fondue-Plausch reservieren. Dazu steht für einen unkomplizierten Apéro auch der kleine Glühwein-Garten vor dem Chalet zur Verfügung.

Eisstockschiessen

Ebenfalls seit Anfang November

geöffnet ist der Iiszauber beim Maienzugplatz. Die zauberhafte Eislandschaft beinhaltet vier Eisstockschiessbahnen, auf denen man sich in der Gruppe (je Bahn max. 12 Personen) gegeneinander beim Eisstockschiessen messen kann. Die Miete für eine Bahn beträgt 150 Franken pro Stunde. Das Angebot lässt sich ideal auch mit einem Besuch beim Iiszauber oder mit einem Fondue-Plausch im Fondue Chalet verbinden.

Kinderprogramm

Für die kleinen Gäste am Weihnachtsmarkt gibt es wieder viel zu entdecken und zu staunen, ob Kinderkonzert von Laurent

& Max, spannende Geschichten im Märlihuus oder eine gemütliche Fahrt auf dem Karussell – für Spass und Spannung ist am Aaraauer Weihnachtsmarkt gesorgt. Beim Iiszauber auf dem Maienzugplatz kommen die Kleinen nebst Schlittschuh-Spass auch bei der Kinderdisco auf der Eisbahn auf ihre Kosten.

Konzerte & Events

Auf der Kulturbühne im Kasinopark finden jeweils von Donnerstag bis Samstag zwischen 19.00 und 22.00 Uhr diverse Konzerte für Gross und Klein statt.

Der jährliche Weihnachtsbaum-Verkauf vom Forstbetrieb Region Aarau am Samstag, den 16.12.23 von 8.00 bis 12.00 Uhr bietet eine grosse Auswahl an frisch gefüllten Rot-, Weiss- und Nordmannstannen.

Auch der Samichlaus kommt dieses Jahr natürlich wieder an den Weihnachtsmarkt und freut sich in seinem Häuschen im Kasinopark über die Sprüchli und Zeichnungen der Kinder.

Bimmelbahn

Alle einsteigen! Eine weihnachtliche Bimmelbahn befördert die Besuchenden vom Weihnachtsmarkt durch die schöne Altstadt

bis hin zum Iiszauber und Fondue Chalet beim Maienzugplatz und retour. Tickets für die Fahrt können an den diversen Depot-Ständen bezogen werden. Die Bimmelbahn ist jeweils von Donnerstag bis Sonntag in Betrieb.

Tagesmarkt

Jeweils am Samstag und Sonntag findet zwischen den Toren der Tagesmarkt statt. Hier haben Kleinhersteller, Vereine sowie Organisationen Platz, um ihre Produkte an die Besuchenden zu bringen. Ein buntgefächertes und immer wechselndes Angebot lädt zum mehrmaligen Besuch ein. Die Marktstände werden für Einzeltage oder auch für das ganze Wochenende vergeben. Der Tagesmarkt ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Sa: 10.00 bis 22.00 Uhr
So: 10.00 bis 20.00 Uhr

Markthalle & Färberhöfli

In der Markthalle findet man nebst Foodständen auch eine Bar und gemütliche Sitzgelegenheiten. Hier kann man aus Speis und Trank neue Energie schöpfen und dank verbesserter Abdichtung dem kalten Winterwetter trotzen. Auch das Färberhöfli lädt mit Sitz-Nischen zum Verweilen und Entspannen ein.



IISZAUBER EISBAHN & FONDUE CHALET

Etwas abseits vom Weihnachtsmarkt-Trubel der Aarauer Innenstadt findet man auf dem Maienzugplatz ein winterliches Wunderland der Extraklasse. Hier leuchten die Augen von Gross und Klein!

Iiszauber Eisbahn, Maienzugplatz

Schlittschuh-Romantiker, Eissport-Liebhaber und Winterzeitgeniessende finden ihr neuestes Lieblingsplätzchen im Winter. Denn mit dem neuen Iiszauber ist seit Anfang November eine

grossflächige Eisbahn mit Echteis auf dem Maienzugplatz zu finden, welche für frostige Unterhaltung sorgt. Die bezaubernde Eislandschaft lädt mit Eisdisco inklusive Eisbar, vier Eisstockschieszbahnen sowie lauschigen Winterplätzchen und natürlich genügend Platz für die Schlittschuhkünste zum Verweilen ein. An ausgewählten Tagen kann man sich auf Events wie Kinderdisco und mehr freuen.

Die bezaubernde Eislandschaft ist täglich für Besuchende geöffnet. Jeweils an den Wochentagen ist vormittags das Eisfeld für Schulklassen vorbehalten.

Die Eisstockschiessbahnen lassen sich im Vorfeld reservieren. Schlittschuhe und weiteres Zubehör kann man direkt vor Ort mieten.

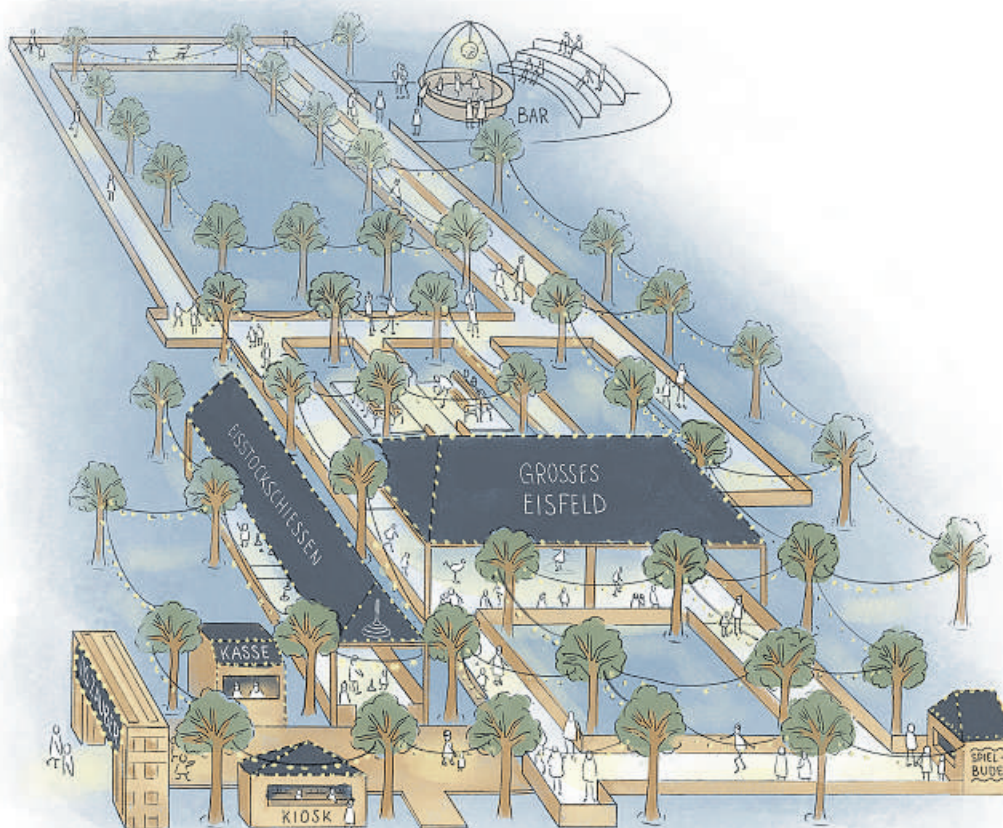
Weitere Infos zum Iiszauber und die Reservation der Eisstockschiessbahnen findet man unter iiszauber.ch

Fondue Chalet, Schachenallee

An der Schachenallee, gleich gegenüber vom Iiszauber lädt seit Anfang November ein uriges Fondue Chalet zum Fondue-Plausch ein. Das gemütliche Chalet mit Schweizer Alpencharme bietet Platz für insgesamt 140 Personen und wird von der Thommen Gastronomie AG betrieben. Besonders geeignet ist das Genuss-Häuschen für Teamanlässe oder Festessen mit Freunden und Familien, aber auch zu zweit lässt sich hier ein romantisches Dinner geniessen.

Weitere Informationen zum Fondue Chalet und Reservationsmöglichkeiten findet man unter weihnachtsmarktaarau.ch/fonduechalet

Kategorie	Einzeleintritt / Schlittschuhmiete (Preise in CHF)
Erwachsene	12.– / 8.–
Jugendliche (13–17 J.) Studenten & Lehrlinge	8.– / 8.–
Kinder (3–12 J.)	6.50* / 8.– *inkl. 1 Spieljeton
Familientickets zusätzliche Kids (inkl. 2 Erwachsene / 2 Kinder)	50.–* 9.–* *Im Familienticket sind die Mieten der Schlittschuhe bereits inkludiert.
Weitere Preise für 10er-Abos, vergünstigte Eintritte für Schulklassen sowie für zusätzliches Zubehör sind auf der Website iiszauber.ch ersichtlich.	



Eine grosszügige Eislandschaft mit dem Namen Iiszauber ist seit Anfang November das Highlight beim Maienzugplatz.

Info Fondue Chalet & Iiszauber Eisbahn

Iiszauber Eisbahn

Maienzugplatz

Mo – Fr: 13.00 bis 22.00 Uhr
(vormittags für Schulklassen vorbehalten)

Sa: 09.00 bis 22.00 Uhr

So: 09.00 bis 20.00 Uhr

Infos: iiszauber.ch

Fondue Chalet

Schachenallee

Mo – Mi: 17.30 bis 22.00 Uhr

Do – Fr: 17.30 bis 00.00 Uhr

Sa: 11.30 bis 00.00 Uhr

So: 11.30 bis 21.00 Uhr

Infos: weihnachtsmarktaarau.ch/fonduechalet

Organisatoren:

Stadtchend AG

GESCHENKSETS

GENUSS SCHENKEN UND DAS LOKALE HANDWERK UNTERSTÜTZEN

Gluschtiges aus Aarau, wie beispielsweise der Bachfisch und die feinen Pasta, welche vom Töpferhaus produziert werden, Gewürze und Öle vom Genusswerk und Chalira und traditionelle Spezialitäten wie die Brändli Bombe oder das Stadtwächterbier, findet man im Tourismusbüro Aarau Info. Produkte von lokalen Produzenten lassen sich besonders gut verschenken.



Eine kleine Auswahl an Geschenktipp für Aarau Fans

1 Liebevoll gestaltete Geschenk-Sets von Aarau Info
können nach Belieben zusammengestellt werden und bereiten Freude.

2 Aarauer Caran d'Ache Kugelschreiber
Die Caran d'Ache Kugelschreiber mit der Aarauer Stadtsilhouette (rot, schwarz, weiss) oder dem Aarauer Wappen (weiss).
Kugelschreiber ohne Etui: **CHF 25.90**
Kugelschreiber mit Etui (Metall): **CHF 29.90**

3 Aarauer Wasserflasche
Die Aarauer Wasserflasche mit sandgestrahltem Text und Wappen passt perfekt auf jeden Tisch.
CHF 29.90 pro Stück



Mit etwas feinem überraschen?

Die Geschenkkarte von McDonald's®



Jetzt im
McDonald's
Aarau, Kölliken,
Schafisheim



GESCHENKTIPP – BIENENWACHSTÜCHER

Die schönsten Geschenke sind die, die von Hand gemacht werden. Das gemeinsame Basteln macht Spass und das Schenken erst recht. Bienenwachstücher sind aus der modernen Küche beinahe nicht mehr wegzudenken. Sie sind wiederverwendbar und ersetzen Alufolie, Klarsichtfolie und weitere Einwegverpackungen. Wählen Sie einfach Ihren Lieblings-Baumwollstoff und los geht es!

Bienenwachstücher selber herstellen – so gelingt es

Gewaschenen Baumwollstoff mit einer Schere oder einer Zick-Zack-Schere auf die gewünschte Grösse zuschneiden. Auch runde und ovale Muster für Glasschalen, Töpfe und Gratinformen sind möglich. Legen Sie nun einen Bogen Backpapier aus und legen Sie das zugeschnittene Baumwolltuch direkt darauf. Geben Sie nun, wenn zur Imprägnation gewünscht, ein paar Tropfen Jojobaöl und die vorgeschlagene Menge Wachs direkt auf das Tuch. Anschliessend legen Sie einen zweiten Bogen Backpapier darüber, bereits kommt das Bügeleisen zum Einsatz. Mit dem Bügeleisen, ohne Dampf und bei mittlerer Temperatur wird das Wachs nun gleichmässig verteilt.

Tipp: Achten Sie darauf, dass das Backpapier nicht verrutscht und Sie mit dem Bügeleisen nur über das Backpapier bügeln. Nie direkt über das Bienenwachs, da dieses sonst auf dem Bügeleisen kleben bleibt.

Bügeln Sie nun so lange über das Tuch, bis das Wachs geschmolzen und vom Tuch aufgenommen

ist. Wichtig ist, dass das gesamte Tuch mit einer Wachsschicht überzogen ist. Falls nötig, drehen Sie das Backpapier-Stoff-Sandwich auf die andere Seite und bügeln Sie nochmals über die Rückseite.

Tipp: Bei den ersten Tüchern empfiehlt es sich, das Backpapier immer mal wieder kurz anzuheben und zu kontrollieren, ob der Stoff tatsächlich vollständig mit Wachs eingedeckt ist. Nun kann das obere Papier entfernt werden. Das behandelte Tuch muss nun auskühlen und trocknen.

Anschliessend folgt der «Funktionstest»: Testen Sie mit einem der ersten fertig gestellten Tücher, ob es sich gut durch die Wärme der Finger um ein Gefäss andrücken lässt.

Was es braucht

- Baumwollstoffe (Alja oder The Home Shop)
- Bienenwachs (Bastel-Huus)
- ev. Jojobaöl (Apotheke)

Verpackungsmaterial

- Schnur (Bastel-Huus)
- A4-Papier für Etiketten

(Bastel-Huus)
– Sujet für Etiketten
www.aarauinfo.ch/verzierung

Weiteres Bastelmaterial

- Schere, ev. Zackenschere
- Backpapier
- Bügeleisen

Dekorativ verpacken

Die Bienenwachstücher werden vorsichtig gefaltet und mit einer passenden Schnur umwickelt. Die Sujets für die verwendeten Etiketten können unter www.aarauinfo.ch/verzierung heruntergeladen werden und auf

Mit 100 Gramm Wachs können ungefähr 10 bis 15 durchschnittlich grosse Bienenwachstücher hergestellt werden.

A4-Papierbögen bedruckt werden.

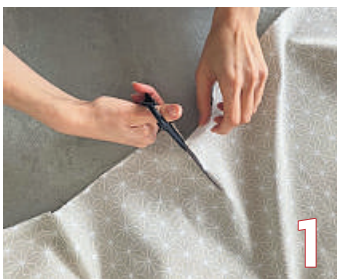
Tipp: Damit das Geschenk besonders hübsch wird: Für die Etiketten zu den Stoffen passende Papierbögen kaufen. Die Geschenketikette befestigen Sie direkt an der Schnur.

Reinigung der Bienenwachstücher

In der Regel reicht es, das Tuch von Zeit zu Zeit kalt abzuwaschen. Manchmal empfiehlt es sich, die Tücher mit einem biologischen Abwaschmittel von Hand leicht zu reinigen.



Benötigtes Material für die selber gemachten Wachstücher.



Den Stoff in die gewünschte Grösse zuschneiden.



Die Wachsdrops auf den Baumwollstoff legen.



Einbügeln des Bienenwachses in den Baumwollstoff.



Wachstücher hübsch verpacken – fertig!

Telli
EINKAUFSZENTRUM AARAU

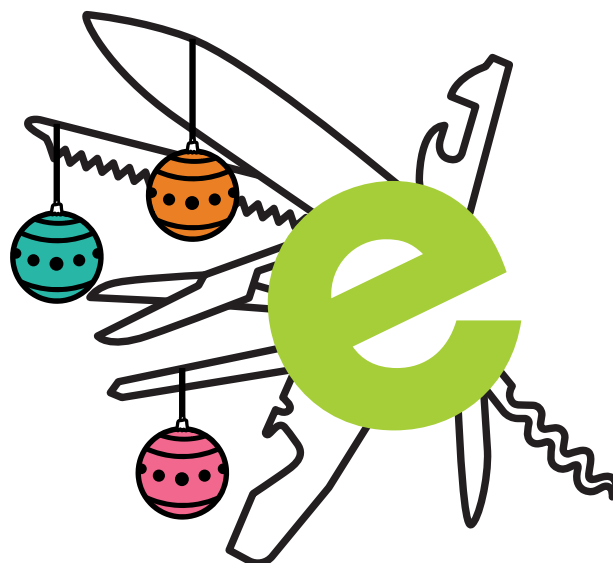
coop

Für mich und dich.



**10
BONS
ZUM
SPAREN**

**Der Telli-Wichtel
erfüllt Wünsche**



**Die Alleskönnerin
wünscht **frohe
Weihnachten.****

eniwa.ch/energie

eniwa

Energie. Einfach nachhaltig.

Scannen zum Shop



Offen

Di-Fr 10.00-12.30 13.30-18.00

Sa 10.00-16.00

So 10. und 17. Dezember

11.00-17.00 Uh

Alles für den Christbaum...

Höfli-Advent

Freitag 24. und Samstag 25. November

17.00-21.00 Uhr — Anlässlich 20 Jahre

Zauberhaft und Küchenpunkt mit

„Wöschchuchikafi „ und Mitaussteller - bei

uns im Hinterhof - lassen Sie sich überraschen



AARVENTSKALENDER – MIT AARAUER SPEZIALITÄTEN 24 OOH- UND MJAMM-MOMENTE GENIESSEN

Die beiden Aarauerninnen Lina Isenring und Melanie Eberhardt stellen nun bereits zum 2. Mal einen Adventskalender mit 24 lokalen Köstlichkeiten zusammen. Der Aarventskalender war längst überfällig, da sind sich die Nachbarinnen aus der Telli einig.

Aarau zählt so viele kreative Köpfe, die ess- und trinkbare Leckereien herstellen. Die Idee: 24 davon werden in eine Weinkiste gepackt und sollen ohne Verpackungs- oder Materialschlacht auskommen, und bis Weihnachten ist alles verputzt und recycelt. Innert kurzer Zeit kommt eine kulinarische Palette zusammen, die sich sehen lässt. Diese 14 Produzent:innen machen sich begeistert an die Arbeit: der Alpenzeiger Biohof, die Alte Stadtgärtnerei, die Bäckerei Furter, der Claro Weltladen, die Confiserie Brändli, der Gewürz Profi, der Heilsarmee Obstgarten Wörkschop, Le Pedaleur, Leutwiler's Chettebroggbeck, die Metzgerei Speck, die Brauerei Stadtwächter, das Teeblatt, die Stiftung Töpferhaus und Wehrli Weinbau.

Auch an anderen Orten in Aarau wird kräftig angepackt: Fleissige Hände der Stiftung Töpferhaus

verwandeln 300 ausgemusterte Weinkisten in Aarventskisten. In der Trinamo AG werden flink 7200 Papiertüten zugeschnitten, genäht und gestempelt, ISI Print druckt die unzähligen Stickerli, die hübschen Aufkleber und das «Inhaltsverzeichnis», welches am 24. Dezember nochmals zeigt, wer Aarau den Advent verfeinert hat.

«Wir sind stolz, dass wir nun wirklich alle Handgriffe in Aarau machen lassen können», sagt Eberhardt. «Dafür ziehen unsere Aarventskisten dann aber viel weiter aus Aarau, als wir gedacht haben», lacht Isenring, «Aarau-Liebhaber und Heimweh-Aarauerninnen bringen die Aarventskalender ins Suhren-, Wynen- und ins Reusstal und sogar bis nach Luzern, Bern, Solothurn und Zürich.»

Die Kisten werden absichtlich nicht versendet. Ab dem 22. No-

vember stehen sie in 10 Läden in Aarau, Suhr, Rohr und Rombach zur Abholung bereit. «Letzten November fanden dadurch viele tolle Begegnungen statt», erzählt Isenring, «das wollen wir unbedingt wieder so machen.»

Jetzt bestellen:
aarventskalender.ch



Familienadvent im Naturama

Adventsgeschichten im Museum für Familien mit Kindern ab 4 Jahren.
Im Advent immer mittwochs von 15:00 – 15:45 Uhr.
Details unter naturama.ch/advent

naturama
Museum+Natur
Naturama Aargau, Feerstrasse 17, 5000, Aarau, naturama.ch

Entspannte Adventszeit

Wir drucken Ihre...
...Neujahrskarten, Kalender,
Gutscheine,
Poster und vieles mehr!

Digital
PRINTLINE
DRUCKTECHNIK

DER AARAUER GESCHICHTEN-ADVENTSKALENDER

«Die Stadthauskinder» erleben nicht nur in der Adventszeit viele Abenteuer.

Sie sind in dieser Zeit des Jahres vor allem auch viel unterwegs:

in Bibliotheken, Schulen, Buchläden und auf Weihnachtsmärkten.

2021 erschien erstmals der Geschichten-Adventskalender «Die Stadthauskinder» von der Aarauer Autorin Maria Hächler und der Illustratorin Rahel Sutter. Die Geschichtensammlung hält anstatt Türchen, Schokolade oder Spielsachen jeden Tag eine Karte bereit. Darauf finden die (Vor-)Leser*innen eine kurze Geschichte und eine dazupassende Illustration. «Die Stadthauskinder» treffen damit den Zeitgeist. «Zeit statt Zeugs», lautet das Motto.

Die Geschichten werden alle von einem Mäusekind erzählt, dessen Vorfahren bereits in den Mauern des Stadthauses hausten. Das Mäusekind schleicht sich besonders gern zur Weihnachtszeit in die Nähe der Kinder. Denn da gibt es immer etwas zu naschen – und besonders viel zu erleben.

Inzwischen arbeiten die beiden Frauen schon über 2 Jahre miteinander und veröffentlichten bis jetzt insgesamt sechs Publikationen – zwei davon auf Französisch. «Das Schöne an unserer Zusammenarbeit ist die stetige Wechselwirkung», erzählt Maria Hächler. «Meine erfundenen und aufgeschriebenen Geschichten und Charaktere wurden erst durch Rahel Sutters Illustrationen richtig fassbar. Das war sehr schön mitzuerleben, wie die Figuren Gesichter und Körper bekamen und so fast schon lebendig wurden.»

Neben dem Schreiben und Illustrieren sind Rahel Sutter und Maria Hächler dieses Jahr vermehrt in Bibliotheken, Schulen und Buchhandlungen unterwegs. Dabei vertritt Rahel Sutter «Die Stadthauskinder» in Frankreich und Maria Hächler in der Deutschschweiz. In diesem Jahr werden ihre Geschichten nicht nur in Aarau, sondern auch in Luzern, St. Gallen, Zürich und Langenthal vorgelesen. Maria Hächler meint dazu: «Ich liebe das Schreiben in der «stillen Kammer». Aber Lesungen haben etwas ganz Besonderes an sich, das ich auch sehr mag. Da kann ich meine Erfahrung aus der Vermittlung mit dem Schreiben und der Liebe zu den Geschichten verbinden. Die Freude der Kinder zu spüren, die staunenden Augen und offenen Münder zu sehen, ist ein riesiges Kompliment.»

Was denn die Zukunft für die Stadthauskinder bereithält, wollen wir wissen. «Wir arbeiten im Moment an einer neuen Geschichtensammlung zu «Die Stadthauskinder», auf die sich die Stadt Aarau freuen kann», antwortet Maria Hächler mit einem vielversprechenden Lächeln. Im Frühling 2024 ist es so weit. Wir sind gespannt.

Mehr über «Die Stadthauskinder»:

www.stadthauskinder.ch
und über Instagram:
@stadthauskinder



«Die Stadthauskinder» Lesetour:

- | | |
|-------------------|--|
| 24. November 2023 | 18.00 und 19.00 Uhr, Märlihuus am Weihnachtsmarkt Aarau |
| 25. November 2023 | 16.30 Uhr, Lesung und Miniworkshop in der Stadtbibliothek Langenthal |
| 26. November 2023 | 14.30 Uhr, Stadtbibliothek Luzern |
| 10. Dezember 2023 | 17.00 Uhr, Kreuz Aarau |
| 13. Dezember 2023 | 15.00 Uhr, Pestalozzi-Bibliothek Zürich Altstetten |

WÖRTERSUCHE



Hilf der Maus, die versteckten Wörter zu finden!

U	N	Q	S	Z	Z	P	I	N	D
T	Z	N	T	C	O	Y	X	K	X
T	R	P	A	T	H	E	A	I	F
E	X	F	D	I	R	M	I	N	A
E	D	H	T	R	A	Q	P	D	R
A	E	B	H	U	H	U	T	E	I
Z	M	M	A	U	S	Z	O	R	D
G	I	B	U	F	U	I	L	N	T
W	L	B	S	A	O	A	N	A	M
W	I	H	H	A	N	N	A	S	M

IRMINA

STADTHAUS

EMIL

OANA

HANNA

KINDER

THEA

MAUS

ZOHRA

FARID



Jaïсли-Beck
für feinsten Genuss
Berliner
3 für 2



Gutschein
CHF 5
ab einem Einkauf
von CHF 50

Gutschein gültig bis 31.12.2023.
Einmalig in der Filiale Aarau einlösbar,
nicht kumulierbar.

Läderach
chocolatier suisse





**VORFREUDE
AUFS SCHENKEN**

IN UNSEREM WARENHAUS
FINDEN SIE ALLES, WAS
AN WEIHNACHTEN FREUDE
MACHT.

coop city
Für mich und dich.

**BLACK
FRIDAY**

**Donnerstag, 23.11. bis
Sonntag, 26.11.2023**

Gültig vom 23.11. bis 26.11.2023,
solange Vorrat, ohne M-Budget
und bereits reduzierte Artikel.
In haushaltsüblichen Mengen.
Angebot gilt auch am Sonntag
in Filialen mit Sonntagsverkauf.

30%
Gesamtes Spielwaren-
Sortiment



MIGROS
macht mehr für d'Schwilz

coop city
Für mich und dich.

MANOR

MIGROS

CREDIT SUISSE

CALIDA

TUI

DOSENBACH

NEWYORKER

TALLY WEIJL

Läderach
chocolatier suisse

NESPRESSO

C&A

époc
SUISSE RECHERCHÉ

MISTER MINIT
Konditorei

**CARE
APOTHEKE LAND**

Jaïсли-Beck
für feinsten Genuss

step by step
wellness+fitness

**schön
gesund**

FURTER
Bäckerei - Konditorei

**中國城
CHINA HOUSE**

Gygax
Schweizer
Erbsen
Gygax AG

Night Shopping Aarau

Freitag,
24. November
bis 21 Uhr



Samstag, 23. Dezember
**Abendverkauf
im City-Märt**

**BIS 20 UHR
GEÖFFNET**

Willkommen im City-Märt:

Es erwartet Sie ein einzigartiger Abendverkauf mit liebevollen Geschenkideen und tollen Sonderangeboten.

Wir freuen uns, Sie an der Bäcker-Bar in der Mall zu begrüßen.

CHF **10.-** Rabatt*
HAARSCHNITT

Inkl. Waschen,
Föhnen (exkl.
Pflege- und
Stylingprodukte)

DAMEN
CHF 58.50
anstatt CHF 68.50

HERREN
CHF 37.00
anstatt CHF 47.00

* Gültig gegen Abgabe bis 30.12.2023, auf den erwähnten Serviceleistungen. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten und Aktionen, exkl. Verkaufsprodukte.

Einlösbar bei époc Salon de Coiffure:
Aarau, City Märt, Bahnhofstr. 29, Tel. 062 824 60 60



CARE
APOTHEKE & DROGERIE **LAND**

APOTHEKE IM CITY-MÄRT
AARAU



Gutschein für Sie!
10.- Franken

einlösbar bei einem Einkauf ab Fr. 50.-, nicht kumulierbar
Gültig bis 31.12.2023

LAND BECK
Bäckerei Bräckerl Confeiserie



city **m ä r t**

Das Einkaufszentrum in Aarau.

www.citymaert.ch

VON DER IDEE BIS ZUR KARTE

Die von Hand gefertigten Karten aus dem Töpferhaus sind ein Eldorado für Schreibfreudige.

Zurzeit widmen sich die Kartengestalterinnen dem Weihnachtsgeschäft und haben für diese Zeit neue Designs ausgeheckt.

Wenn Frau und Herr Schweizer von Sonne, Sand und Meer träumen, denken die Kartengestalterinnen des Werkateliers bereits an Kugeln, Lametta und Tannenbaum: Sie sammeln Ideen und entwerfen neue Kartendesigns. Zirka zwölf der insgesamt fünfzig Weihnachtskarten sind jeweils Newcomer. Parallel zum Weihnachtsgeschäft laufen Produktion und Verkauf des Gesamtsortiments weiter.

Wie alles begann

Trauerkarten standen am Anfang. Beflügelt von der Aussicht, ihre Kunstwerke in Coop-Filialen verkaufen zu können, präsentierten die Gestalterinnen der Detailhändlerin drei Monate später

siebzig verschiedene Karten. Belohnt wurden sie im Dezember 2016 mit dem ersten Kartenstander in der Coop-Filiale Igelweid in Aarau. Heute werden rund 220 verschiedene Karten in Aargauer Coop-Filialen, bei Aarau Info, in Buchhandlungen, Claro- und Geschenkartikelläden sowie im LADE15 des Töpferhauses und über den Online-Shop verkauft.

Karten mit Charakter

Stanzten, stempeln, kleben, malen, nähen und giessen: Die kocken und oft leicht humorvollen Karten entstehen aus verschiedensten Materialien. Inspiration für neue Sujets finden die Kartenschaffenden etwa auf

Entdeckungstouren durch Brockenhäuser, in Museen, Zeitschriften oder auf Reisen. Auch Mitarbeitende und Bekannte steuern Ideen bei. Und manchmal entspringen sogar aus Fehlern neue Kreationen.

Handwerksarbeit

Von der Idee bis zur verkaufsfertigen Karte braucht es einiges: Zuerst fertigt Catarina Aeberhard, Teamleiterin, einen Prototyp an. So weiss sie schnell, ob das Produkt umgesetzt werden kann, erkennt Herausforderungen und mögliche Fehlerquellen. Speziell angefertigte Schablonen vereinfachen den Herstellungsprozess.

Begeistert am Werk

Psychisch beeinträchtigte Mitarbeitende stellen die Karten unter Anleitung von Fachpersonen her. Begeistert sind sie am Werk. Lernen, wie eine Mitarbeiterin es formuliert, «genau zu arbeiten und die Liebe zum Detail zu entdecken». Dabei entfalten sie kreative Fähigkeiten, die sie aufgrund ihrer aktuellen Lebenssituation oft kaum mehr nutzen konnten. Sie gewinnen dank der Tagesstruktur Stabilität und freuen sich am Resultat, weil Produkte entstehen, die im Detailhandel verkauft werden und die Kundschaft begeistern.

«In der Kartenproduktion lerne ich, genau zu arbeiten und die Liebe zum Detail zu entdecken.»
Mitarbeiterin mit einer IV-Rente

Kartenmanufaktur
Stiftung Töpferhaus
Werkatelier | LADE15
Bleichemattstrasse 15
5000 Aarau

Kollektion

Allgemein, Ereignisse,
Feste, Geburtstag, Jahreszeiten, Trauer, Weihnachten



www.lade15.ch



www.shop.toepferhaus.ch



WEIHNACHTS- GESCHICHTE

Aglaia Barbato, 12 Jahre, hat ihre ganz eigene Weihnachtsgeschichte geschrieben. Sie handelt von Bianca und dem Grund, weshalb diese Weihnacht für sie die schönste ist.



BIANCAS SCHÖNSTE WEIHNACHT

Es war einmal ein reiches Mädchen namens Bianca, sie hatte alles, was man sich als Kind wünschen kann, ein grosses Haus, viel Spielzeug und vieles mehr. Aber leider waren ihre Eltern meistens wegen ihrer Arbeit weg. Sie arbeiteten an einer weltberühmten Erfindung. Also war Bianca meistens mit ihrem Butler. Er gab sich immer Mühe, tolle Dinge mit ihr zu unternehmen. Wie zum Beispiel am 20. Dezember, an diesem Tag dekorierten sie immer den Weihnachtsbaum.

Plötzlich vergingen die Tage blitzschnell, und schwupp, es war Weihnachten. Bianca musste sich von ihren Eltern verabschieden. Sie

mussten nach Tokyo fliegen, dort hatten sie einen wichtigen Vortrag.

Der Butler wollte Bianca mit einem Dessert trösten, das schaute sie aber nicht einmal an. Sie sass traurig auf ihrem Fenstersims und starrte den wunderschönen Sternenhimmel an, der wurde aber ganz plötzlich weiss, ein Schneesturm zog auf. Bianca wollte unter diesem magisch schönen Himmel nur kurz die Augen schliessen und schon ist es passiert, sie ist eingeschlafen. Etwas später wurde sie von Türgeräuschen geweckt, sie sprintete nach unten, um nachzusehen, und sah ihre Eltern. Sie rannte auf sie zu und umarmte sie ganz fest.

Sie erklärten ihr, dass es wegen dem Schneesturm zu gefährlich gewesen wäre, zu fliegen und sie deshalb wieder nach Hause gekommen sind.

Auch wenn ihre Eltern diesmal ganz viele Geschenke für Bianca besorgt hatten, war nicht das der Grund, wieso es die schönste Weihnacht war, die Bianca je gefeiert hatte. Sondern weil sie nun doch mit ihren Eltern feiern durfte.

Ende

Geschrieben von: Aglaia Barbato



**KINDER SINNVOLL
BESCHENKEN**



prospiel

- Schweizer Holz-Kugelbahnen
- Nachhaltige Bauklötze
- Knifflige Merkspiele
- Spannende Legepuzzles

Weitere pädagogisch wertvolle Spiel- und Lernmittel finden Sie ebenfalls bei uns.

Unser Fachgeschäft ist vom 01.11. – 23.12.2023 auch
samstags von 9:00 bis 16:00 Uhr durchgehend geöffnet.

📍 Schinznach-Dorf

🌐 [prospiel.ch](https://www.prospiel.ch)



Night Shopping

24. November
17 - 21 Uhr

Höfli Advent

24. + 25. November

Sonntagsverkäufe

10. + 17. Dezember
11 - 17 Uhr



• aarau einkaufen

NÄHERE INFOS: WWW.ZENTRUMAARAU.CH

ADVENTS WETTBEWERB

1. Wo gibt es die grösste Auswahl an Ausstech- und Backformen

- s Mark Bachmann Chocolats de Luxe
- g Al Solito Posto
- h Küchenpunkt

2. Wer wirbt oft für Mode La Festa

- a Rolling Rock
- r Bernheim
- o Mode Moser

3. Bei wem kann man in zwei Filialen in Aarau Schuhe kaufen

- e Wehrli
- z Salon drü
- l Smokee Aarau

4. Welches ist das Einkaufszentrum im Herzen der Stadt

- h GAIS Center
- s Telli Center
- f City Märt

5. Wer hat sich Fairness für globalen Handel auf die Fahne geschrieben

- n Zum Notenschlüssel
- l Claro
- m Apotheke Göldlin

6. Wo gibt es eine grosse Auswahl an Christbaumschmuck das ganze Jahr durch

- i Zauberhaft
- k Ochsner Sport
- q Fielmann

7. Wer ist die erste Adresse fürs Selber machen

- y Esprit Store
- a Bastel Huus
- b Import Parfumerie

8. Wo gibt es in Aarau "Bomben" zu kaufen

- d Confiserie Brändli
- g Gewürzprofi
- u Gloor Goldschmied

9. Das frühere Restaurant Salmen heisst heute

- r Restaurant Aarauerstube
- v Spagi by Marcello
- k Pizzeria La Caverna

10. Wer verkauft Schmuck an zwei Standorten

- i Kugelberg
- f Schneeberg
- e Rhomberg

11. Sie achten beim Einkauf auf Schweizer Produkte

- n Helvetisch
- j vom Fass
- l Dössegger Nähcenter

12. Wer feiert sein 150 Jahre Jubiläum

- a Fränzi Götz Sanitätsartikel
- t Orell Füssli Wirz und Orell Füssli Meissner
- e Jamans Orthopädie-Technik

LÖSUNGSWORT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Unter den Einsendenden verlosen wir Aarau Gutscheine im Gesamtwert von Fr. 200.–
Senden sie das Lösungswort an info@zentrumaarau.ch.
Es wird keine Korrespondenz geführt.
Einsendeschluss ist der 24. Dezember 2023.
Die Gewinner werden direkt benachrichtigt.

**BLEIBE ÜBER NEWS, AKTIONEN UND ANLÄSSE
UNSERER MITGLIEDER AUF DEM LAUFENDEN UND
FOLGE UNS!**

Follow us



aarau einkaufen



O DU FRÖHLICHE ADVENTSZEIT!

Statt einer besinnlichen, sorgen-freien, fröhlichen Zeit erleben viele Menschen in der Adventszeit eher das Gegenteil: Weihnachtsstress, Beziehungskrisen, Frust und Enttäuschung.

Hier finden Sie eine Liste, die Ihnen dabei hilft, Ihren Adventsstress maximal zu erhöhen und Beziehungskrisen zu provozieren:

- * Erhöhen Sie den Druck in der Weihnachtszeit ganz nach dem Motto «Viel hilft viel». Erledigen Sie möglichst viel. Versuchen Sie es allen recht zu machen. Und geben Sie nicht die Idee auf: Weihnachten soll der schönste Tag im ganzen Jahr werden.
- * Erwarten Sie unbedingt, dass alle Weihnachten so feiern, wie Sie es wünschen. Schliesslich wissen Sie, wie Weihnachten gefeiert wird und was es braucht, dass der Tag perfekt wird. Das war doch schon immer so und soll auch so bleiben. Akzeptieren Sie keine Abweichungen und gehen Sie keine Kompromisse ein.
- * Da Sie davon ausgehen müssen, dass alle an Weihnachten eine glückliche, harmonische Familien- und Paarzeit erleben, müssen Sie unbedingt darauf achten, dass Sie da mithalten können.
- * Wenn Sie schon länger unausgesprochene Angelegenheiten mit sich herumtragen, ist jetzt die beste Zeit, sie zur Sprache zu bringen. Schliesslich soll es ja eine harmonische Feier werden, also möglichst jetzt noch rasch alles loswerden, was Sie seit Monaten loswerden wollen. Zählen Sie unbedingt alle Punkte auf, die Sie schon immer gestört haben.
- * Falls es Ihnen doch nicht gelingt, die Konflikte zu beseitigen, wischen Sie diese über die Weihnachtszeit unter den Teppich und verhalten Sie sich so, als wären Sie die harmonischste Familie, das sorgenfreiste Paar der Welt.
- * Lassen Sie sich nicht mit Geschenken, die Sie nicht verdient haben, abspeisen. Schliesslich haben Sie sich auch die grösste Mühe beim Aussuchen Ihrer Geschenke gegeben. Es ist ja wirklich ärgerlich, dass die anderen nicht von selber herausgefunden haben, was Sie sich unbedingt gewünscht haben. Am besten beschweren Sie sich direkt beim Schenkenden und geben das Geschenk zurück.
- * Lassen Sie sich durch die Werbung inspirieren. Die Werbeindustrie zeigt Ihnen wunderbar auf, wie Weihnachten sein sollte, und gibt Ihnen die besten Ideen für Geschenke.
- * Suchen Sie das Weihnachtsglück im Konsum. Nichts kann Sie besinnlicher stimmen als die frohe Weihnachtsmusik an den verkaufsoffenen Sonntagen. Weichen Sie ja nicht auf unübliche Einkaufszeiten aus, schliesslich wollen Sie ja dazugehören und wie alle anderen auch den Weihnachtsmarkt im Gedränge erleben.
- * Geben Sie unbedingt mehr aus, als Sie sich leisten können. Schliesslich wird der Wert Ihres Geschenkes am Verkaufspreis gemessen. Die Beschenkten sollen ruhig glauben, dass sie Ihnen etwas bedeuten und kein Preis zu hoch war.
- * Machen Sie deutlich, dass Sie die beste Gastgeberin / der beste Gastgeber sind. Scheuen Sie auch hier keinen Preis und

keine Anstrengung. Vergessen Sie aber nicht Ihre Bescheidenheit auszudrücken und immer wieder zu sagen, dass Sie es noch besser hätten machen können, wenn Sie mehr Zeit gefunden hätten und mehr Hilfe gehabt hätten.

- * Trinken Sie reichlich Alkohol, es ist eine gute Möglichkeit, den eigenen Sorgen und Nöten zu entfliehen und es fällt Ihnen dann leichter, die Stimmung anzuheben. Bestimmt wird es dank Alkohol ein richtig fröhliches Fest.

Wir sind davon überzeugt, wenn Sie diese Liste beachten, werden Sie mit ausreichend Weihnachtsstress, Beziehungskonflikten, Frust und Enttäuschung belohnt.



Peter Michalik ist diplomierter Familien-, Paar- und Eheberater IKP und Zertifizierter Paarlife® Coach. Er ist Dozent an verschiedenen Institutionen und hat seit 2009 eine eigene Praxis in Aarau.



Jetzt erhältlich

Das neue «2für1»-Gutscheinbuch erhalten Sie jetzt bei mehr als 30 lokalen Händlern in Aarau und Umgebung. Ein perfektes Weihnachtsgeschenk.

WILLKOMMEN IN DER WEIHNACHTSSTADT AARAU

Festlich geschmückte Strassen, der Duft von Lebkuchen und Punsch und liebevoll dekorierte Schaufenster läuten die Weihnachtszeit in Aarau ein.



Der Weihnachtswald des ZENTRUM Aarau sorgt für festliche Stimmung.

Es lohnt sich, auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk durch die Gassen von Aarau zu schlendern. In der Adventszeit leisten die Geschäfte und Restaurants Besonderes, um ein attraktives und stimmungsvolles Erlebnis zu ermöglichen.

Ein Geschenk erwartet die Kundinnen und Kunden bereits am 24. November. An diesem

Abend findet die traditionelle Einkaufsnacht – das Night Shopping – in Aarau statt. Einheitlich haben sowohl die kleinen, aber feinen Fachgeschäfte sowie auch die bekannten Namen und Warenhäuser bis 21 Uhr geöffnet. Mode, Lifestyle, Freizeit oder Köstlichkeiten – der Branchenmix in Aarau ist ein helles Vergnügen und bietet alles für das passende Präsent.

Apropos helles Vergnügen: Funkelende Lichter, brennende Kerzen und von den Geschäften festlich geschmückte Tannenzweige verleihen den Strassen in der Weihnachtszeit eine einzigartige Atmosphäre, die zum Verweilen oder einem gemütlichen Beisammensein mit Freunden oder Arbeitskollegen verleiten.

Weihnachten lädt zum Schlemmen und Feiern ein und ist für viele die schönste Zeit im Jahr. Die vielen Restaurants und Bars verwöhnen ihre Gäste mit feinem Essen und Getränken. Ob ein festliches Menu oder Take-away, Aarau bietet etwas für jeden Geschmack.

Auch ausserhalb des Zentrums gibt es Vieles zu entdecken:

Neuheiten am Bahnhof

Ob exklusive Schokoladen Kreationen, köstliche Guetzi oder weihnachtliche Dekorationen, viel Neues ist am Bahnhof Aarau in den letzten Wochen entstanden und lockt zum Stöbern.

Joyeux Noël auf der nördlichen Brückenseite

Gleich ennet der Aare findet man seit diesem Jahr besonderes Interior-Design und auserlesene Secondhand Möbel. Das Quartier lässt sich an Weihnachten etwas einfallen, ein Blick in den Veranstaltungskalender und ein Spaziergang über die neue Kettenbrücke lohnt sich also allemal.

Backstube im Telli Einkaufszentrum

Trotz Umbau eignet sich das Zentrum für den Weihnachtseinkauf, dieser lässt sich im Dezember sogar mit spannenden Kinderaktivitäten kombinieren. Wie wäre es ein Marshmallow Schneemann zu gestalten oder ein Schokofondue im Glas zu schlemmen?

«Es ist schön zu sehen, wie gross das Engagement auch beim Gewerbe ist, Aarau zu einer belebten Weihnachtsstadt zu machen. Tauchen Sie ein und kommen Sie nach Aarau um ein zauberhaftes Erlebnis zu geniessen».

ROMANA WALLER, CITY MANAGERIN AARAU

HELVETISCH

HELVETISCH Kunsthandwerk und Souvenir | Graben 16 | Aarau
Montag 14.00–18.30 Uhr | Dienstag bis Freitag 9.30–18.30 Uhr | Samstag 9.00–16.00 Uhr
www.helvetis-ch.ch

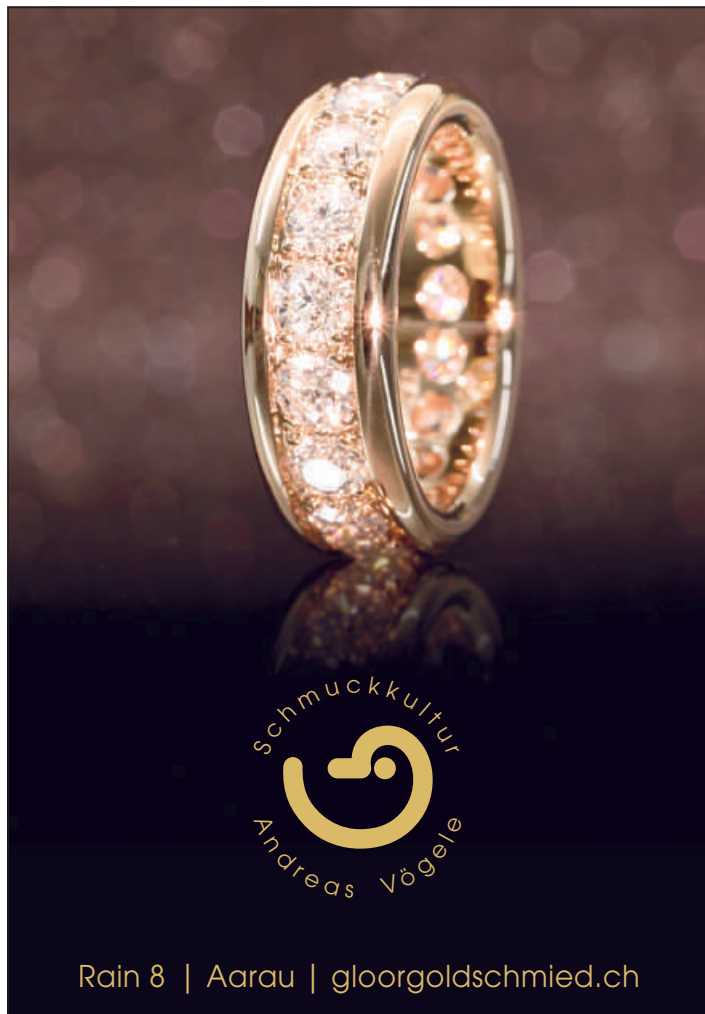
DigiSpace

Entdecke digitale Welten!
Workshops zu Künstlicher Intelligenz, Virtual-Reality und (Schoggi-)3D-Druck für Gross und Klein (ohne Anmeldung)

Stadtmuseum Aarau
jeweils von 12 - 16 Uhr
Sa, 25. November
Sa/So, 16./17. Dezember

Mehr Infos: stadtmuseum.ch/digispace

In Kooperation mit dem Smart City Programm



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Aarau-Lenzburg

Was uns ausmacht:

Teamgeist.

Als Genossenschaftsbank bietet Raiffeisen
mehr als 12'000 Arbeitsstellen und
über 700 Ausbildungsplätze in jeder Region.

Entdecken Sie unsere
offenen Stellen:



AHA-WUNDERLAND

DIE ADVENTSZEIT IN DER AESCHBACHHALLE

Bei AHA-Wunderland sind die Kurzentschlossenen an der richtigen Adresse. Kurzentschlossen bedeutet hier keinesfalls zweite Wahl. In der Aeschbachhalle können stimmungsvolle Weihnachts-events gefeiert werden.

Reservieren Sie vom 4. Dezember 2023 bis am 7. Januar 2024 einen Tisch für unkomplizierte und spontane Firmen-Weihnachtsessen sowie gemütliche Tête-à-Têtes zwischen Graffitis und funkelnden Lichtern. Es wird ein ganz besonderes Programm geboten; ob Glühwein mit Marroni am Feuer, ein Fondue, Tavo-lata oder einem 3-Gänger. Runden Sie das Erlebnis mit einer vorgängigen Stadtführung mit Aarau Info ab. Stellen Sie sich einen gemütlichen Abend im AHA-Wunderland zusammen, so wie Sie es mögen. Alle Details und die Möglichkeit für eine Reservation finden Sie auf aha.ag/post/aha-wunderland.



Durch die Stadt bis in die AHA – auf Entdeckungstour mit Aarau Info

Wer vor dem Essen noch etwas Besonderes erleben möchte, startet mit einer Entdeckungstour durch Aarau in den Abend. Auf einer Führung mit Aarau Info erfährt man auf dem Weg vom Bahnhof ins Aeschbachquartier mehr über die unterirdischen Stollen, über das Bahnzeitalter und über die Teigmaschinen der Firma Aeschbach, die bei Nacht und Nebel angeliefert wurden. Immer mit der Vorfreude auf das Ziel: das Wunderland zwischen Graffitis und funkelnden Lichtern.



Öfter mal
was ANDRES

Ruedi Andres | Pelzgasse 28 | 5000 Aarau
Mi–Fr 14.00–17.00 Uhr | Sa 10.30–13.00 Uhr
Oder nach telefonischer Vereinbarung: 062 723 24 75



AHA HAT RAUM

Vermietungen, Feste, Seminare
in der Aeschbachhalle Aarau

aha.ag





Für musikalische Festtage Musikhaus Zum Notenschlüssel

Finden Sie das passende
Instrument für sich und
Ihre Liebsten...

www.zum-notenschluessel.ch

Pelzgasse 15 – Eingang in der
Färbergasse (Markthalle)

5000 Aarau

Tel. 062 824 43 07



Sonntagsverkäufe:
10. und 17. Dezember 11:00 bis 17:00 Uhr

Appetit auf eine neue Herausforderung?

Mit Sicherheit!

Wir haben seit 75 Jahren das passende Rezept
für Vertrauen, Wertschätzung und Erfolg.

GastroSocial ist die grösste Sozialversicherung
für die Hotellerie und Gastronomie mit
280 Arbeitsplätzen in Aarau.

gastrosocial.ch/jobs



 GASTROSOCIAL



KSA WEIHNACHTSREZEPT:

SCHOKOLADE-STOLLEN MIT NOUGAT-FÜLLUNG

Keine Lust auf Rosinen, Orangeat und Marzipan, aber einen Stollen hätten Sie zu Weihnachten schon ganz gerne?

Hier eine Variante frei nach dem Prinzip «Pimp up the Stollen» mit ordentlich Schokolade. Denn Schokolade soll ja bekanntlich glücklich machen, findet auch Jan Zinsel, Küchenchef am Kantonsspital Aarau.

So wird's gemacht:

Zutaten für einen ca. 30 cm grossen Schoko-Stollen mit Nougat-Füllung

- Eine Cakeform in passender Grösse, gut ausgefettet und mit Mehl ausgestäubt
- Backpapier, auf die Cakeform zugeschnitten (geht auch ohne Cakeform, siehe dazu Punkt 5)

Schoko-Stollenteig

- 550 g Mehl
- 50 g Kakaopulver ungezuckert
- 42 g frische Hefe (ein Hefewürfel)
- 200 ml Milch lauwarm
- 1 grosses Ei
- 50 g Zucker
- 1/2 TL Salz
- 1 TL Vanilleextrakt
- 200 g weiche Butter
- 50 g gehackte Mandeln
- 125 g gemischte Schoko-Tröpfchen, Kakaosplitter und Schokostückchen
- 200 g Nougat

Ausserdem

- 75 g geschmolzene Butter zum Bestreichen
- 80 g Puderzucker

Arbeitsschritte

Zubereitung:

1. 450 g des Mehls zusammen mit dem Kakao in eine grosse Rührschüssel sieben. In der Mitte eine Mulde formen und Hefe hineinbröseln. Etwas Zucker dazugeben, die lauwarme Milch in die Mulde giessen und diese mit etwas Mehl vom Rand her bedecken. Den sogenannten Vorteig mit einem sauberen Geschirrtuch abgedeckt für ca. 20 Minuten an einem warmen Ort ruhen lassen.
2. Das Ei mit dem Salz und dem Vanilleextrakt verrühren und beides zum Vorteig geben. Alles zu einem glatten, homogenen Teig

kneten. Den Teig noch einmal abgedeckt für ca. 10 Minuten gehen lassen.

3. Die restlichen 100 g Mehl mit der Butter verkneten. Die Buttermischung gründlich in den gegangenen Teig einarbeiten. Dann nochmals für weitere 15 Minuten gehen lassen.
4. Die Nuss- und Schokoladenmischung kurz unter den Teig mischen und dann den Teig noch einmal für 15 Minuten gehen lassen.

Formgebung:

5. Den Teig auf eine leicht bemehlte Arbeitsfläche legen oder auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech. Einen ca. 30 cm langen Strang formen. Mit dem Nudelholz eine Mulde hineindrücken und leicht ausrollen.
6. Den Nougat in gleich grosse Streifen schneiden und mittig einmal über die gesamte Länge des Schoko-Stollen-Teiges legen. Den Teig rechts und links etwas über den Nougat einschlagen. Den Teig anschliessend von einer der beiden Längsseiten zu etwa 2/3 über die andere klappen.
7. Damit die Schokoladenstückchen an der Stollenoberfläche beim Backen nicht verbrennen, kann man diese entweder herausziehen oder leicht in den Teig eindrücken. Die losen Schokostückchen können, nachdem man ihn noch einmal kurz aufgeklappt hat, im Inneren des Schoko-Stollens verteilt werden.

8. Den ganzen Stollen auf das zugeschnittene Backpapier legen und mitsamt dem Backpapier in die Cakeform legen. Wieder 20 bis 30 Minuten gehen lassen (es geht auch ohne Cakeform, siehe Punkt 5).
9. Dem Stollen eine Manschette aus doppelt gefalteter Alufolie anlegen. Den Stollen zum letzten Mal abgedeckt für ca. 20 bis 30 Minuten gehen lassen.



10. In der Zwischenzeit den Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze oder 190° Umluft vorheizen.

Backprozess:

11. Den Stollen auf der mittleren Schiene für ca. 50 bis 60 Minuten in den Backofen schieben. Sollte die Oberfläche zu dunkel werden, kann der Stollen zusätzlich mit etwas Alufolie abgedeckt werden.
12. Den fertig gebackenen Stollen aus dem Ofen nehmen und rundherum mit geschmolzener Butter bestreichen. Anschliessend den Stollen mit Puderzucker bestäuben und ihn mit Alufolie abdecken.
13. Ist der Schokolade-Stollen komplett ausgekühlt, die Alufolie, an der sich mittlerweile Kondenswasser angesammelt hat, entfernen und ihn mit einem frischen Bogen umwickeln. Der Schoko-Stollen kann im Vergleich zum klassischen Christstollen direkt genossen werden und braucht nicht tagelang zu reifen.

Viel Spass beim Backen und eine schöne Adventszeit!

ZAUBERHAFTE ANLÄSSE IN DER WEIHNACHTSZEIT

Aarau ist, nicht zuletzt wegen des attraktiven Kulturprogramms, das beliebte Zentrum unserer Region.

Besonders über die Festtage finden täglich stimmungsvolle Konzerte, Theater und karitative Veranstaltungen statt. Herzlich willkommen in der Weihnachtszeit!

Fidibus präsentiert: Frau Holle

Das weiss doch jedes Kind! Wenn bei Frau Holle Kissen und Decken ausgeschüttelt werden, schneit es bei uns auf der Erde. Aber: Dass sie eine ganze Wetterfabrik besitzt, in der sie Regen, Wind und Nebel produziert. Dass sie Sterne poliert, die Polarlichter tanzen lässt und die Sonne mit Energie versorgt. Dass Frau Holle in Wahrheit eine Tüftlerin und Erfinderin ist, das wusste bis jetzt kaum jemand.



Sonntag, 19. November 2023, 11 Uhr
Kultur & Kongresshaus Aarau

Aarauer Chlausauszug

Wenn um 17 Uhr die Turmbläser zum Umzug blasen, treten die Samichläuse und ihre Gehilfen aus der Stadtkirche Aarau und starten ihren Marsch durch die Aarauer Gassen. Eltern und Kinder dürfen mit ihren mitgebrachten Laternen den Samichläusen und Gehilfen dabei den Weg leuchten.

Ende: Schlossplatz

Freitag, 1. Dezember 2023, 17 Uhr
Stadtkirche Aarau

Weihnachtsmarkt Schloss Biberstein

Der Weihnachtsmarkt Schloss Biberstein öffnet traditionell am ersten Adventswochenende, dem 2. und 3. Dezember 2023, samstags von 09.00 bis 18.00 Uhr und sonntags von 10.00 bis 17.00 Uhr.

Man darf sich auf Kunsthandwerk, Christbaumschmuck und viel Kunsthandwerk freuen.

2. und 3. Dezember 2023,
Schloss Biberstein

«Eine Million Sterne» leuchten für Armutsbetroffene

Auch dieses Jahr setzt Caritas im Rahmen der traditionellen Solidaritätsaktion «Eine Million Sterne» ein Zeichen für mehr Solidarität mit Armutsbetroffenen in der Schweiz. Am Samstag, 9. Dezember 2023, werden Freiwillige und Besucher*innen vielerorts schweizweit besinnliche Anlässe mit eindrücklichen Kerzenbildern gestalten, so auch auf dem Bahnhofplatz (AKB). Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, die Veranstaltung zu besuchen, innezuhalten, eine Kerze anzuzünden und dadurch das starke Signal der Solidarität mit Menschen in Not und Armut zu unterstützen. Mehr Informationen und die weiteren Veranstaltungsorte im Aargau finden Sie laufend aktualisiert unter www.einemillionsterne.ch

Samstag, 9. Dezember 2023, ab 16 Uhr



Adventskonzert «Magic»

Das 2011 gegründete ASTOR besteht aus dem Sinfonieorchester und dem Chor und zählt heute über siebzig musikalisch begabte und begeisterte junge Berufstätige, Student:innen und Gymnasiast:innen.

9. Dezember: 16 und 20 Uhr

10. Dezember: 17 Uhr

Stadtkirche Aarau

Schwanensee

Schwanensee, wohl das populärste Ballett überhaupt, ist ein Werk, das durch die Schönheit der musikalischen und tänzerischen Gestaltung zum Inbegriff des klassischen Balletts wurde: Ein zeitloses Märchen vom Kampf zwischen Gut und Böse, das zeigt, dass Liebe mächtiger ist als all das Böse in dieser Welt.

Sonntag, 10. Dezember 2023, 18 Uhr
Kultur & Kongresshaus

Familienkonzert – Wiehnachtszauber

Bis Weihnachten, bis Weihnachten ist's nicht mehr weit... Fabienne Hadorn erzählt die Weihnachtsgeschichte «A Christmas Carol»

von Charles Dickens. Der geizige und kaltherzige Ebenezer Scrooge hat weder für seine Familie noch für die Feierlichkeiten der Weihnachtszeit ein Herz.

Sonntag, 17. Dezember 2023, 11 Uhr
Alte Reithalle Aarau

Klingender Adventskalender

Vom 1. bis 23. Dezember gibt es in der Stadtkirche Aarau jeweils um 12.30 Uhr ein halbstündiges Konzert. Wer wann auftritt wird noch nicht bekanntgegeben – die Liste der Musikerinnen und Musiker ist bunt. Lassen Sie sich von der Vielfalt des musikalischen Lebens in Aarau überraschen.



Symbolbild: Shutterstock

1. bis 23. Dezember 2023, 12.30 Uhr
Stadtkirche Aarau

VERANSTALTUNGSTIPPS

FÜR DIE FESTTAGE

★ Vorverkauf Aarau Info

NOVEMBER

17

Start Aarauer Weihnachtsmarkt «Lieblingsstück» 2023

11.30 Uhr / Altstadt Aarau
Bis zum 23.12.2023 erstrahlt die Aarauer Innenstadt mit dem Weihnachtsmarkt bereits zum zweiten Mal in festlichem Glanz und lädt Kreative, Macher und Festtagsgeniessende zum Weihnachtsmarkt «Lieblingsstück» ein.
weihnachtsmarktaarau.ch



Zeichnen im Museum

17.15 Uhr / Naturama Aargau
Illustrator Andrés Salazar führt ins Zeichnen aus der Beobachtung ein.
naturama.ch

Mit Magd und Nachtwächter durch die Gassen

18.00 Uhr / Aarau Info
Stündlich ertönte der Gesang des Nachtwächters. Während sich der grosse Teil der Aarauer Stadtbevölkerung in seine Häuser zurückzog, ging es nach Einbruch der Dunkelheit in den mittelalterlichen Gassen lebendig zu und her. Die Teilnehmenden folgen dem Nachtwächter auf seinem Rundgang und erfahren, welche spannenden Geschichten er zum mittelalterlichen Leben bei Nacht zu erzählen hat.
aarauinfo.ch

When you move like that – Ilona Kanewurf und Guy Krneta★

19.00 Uhr / Alte Reithalle
Die Geschichte einer jungen Frau, deren Traum es ist, Tänzerin zu werden.
buehne-aarau.ch

Lauschkahl mit Brino

19.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Livemusik mit Snacks & Drinks. Kollekte.
Barbetrieb 19–23 Uhr.
aha.ag

18

Wochenmarkt am Graben

7.30 Uhr / Graben
Jeden Samstag am Graben: Der Markt für regionale und saisonale Produkte

Öffentliche Führung. Stranger in the Village

15.00 Uhr / Aargauer Kunsthaut
Rundgang durch die Ausstellung «Stranger in the Village»
aargauerkunsthaut.ch

Lily Horn Is Born feat. Helen Iten

15.30 Uhr / Spagi by Marcello
Jazz-Konzert mit 5 Frauen in der Spagi by Marcello.
jazzliveaarau.ch

Argovia Stars - SC Rheintal

17.30 Uhr / KEBA Region Aarau
Heimspiel der Argovia Stars gegen den SC Rheintal auf der KEBA.
keba.ch

Pablo Color im Mama Claus

19.00 Uhr / Mama Claus Bar
weihnachtsmarktaarau.ch

Sinfoniekonzert★

20.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Mit dem Orchesterverein Aarau & der Solistin Noemie Hunziker-Wittwer am Klavier.
kuk-aarau.ch

19

Fidibus präsentiert: Frau Holle★

11.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Das Grimm'sche Märchen in einer charmant-witzigen Neuinszenierung.
kuk-aarau.ch

Licht aus, Ton an!

13.30 Uhr / Flösserplatz
Aarauer Schülerbands rocken die Bühne und bieten ein abwechslungsreiches Programm!
floesserplatz.ch

2. Abo-Konzert – Musikalische Schätze★

17.00 Uhr / Alte Reithalle
Unter der Leitung von Gastdirigent Leo McFall – Werke von Elgar und Fauré.
argoviaphil.ch

20

Kunst für Kleine

14.00 Uhr / Aargauer Kunsthaut
Für Eltern mit Kindern von 0 bis 4 Jahren.
aargauerkunsthaut.ch



21

Mittagstisch

12.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Mittagessen und Kulturprogramm unkompliziert kombinieren.
stadtmuseum.ch

When I die – Eine Geistergeschichte mit Musik★

20.00 Uhr / Alte Reithalle
Der Theatermagier Thom Luz erzählt eine wahre Geschichte.
buehne-aarau.ch

22

Create&Play

14.00 Uhr / Stadtbibliothek Aarau
Verbringe deine Mittwochnachmittage kreativ und verspielt!
stadtbibliothekaarau.ch

When I die – Eine Geistergeschichte mit Musik★

20.00 Uhr / Alte Reithalle
Der Theatermagier Thom Luz erzählt eine wahre Geschichte.
buehne-aarau.ch

23

Aarauer Kunstmarkt 2023

14.00 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Vom 23. bis 25. November die Vielfalt der Kunstschaffenden in der Region Aarau erkunden.
aha.ch

24

Diversity

14.15 Uhr / Aargauer Kunsthaut
Im Rahmen der aktuellen Ausstellung, mit Ursula Meier, Kunsthistorikerin.
aargauerkunsthaut.ch

Höfli Advent

17.00 Uhr, 24./25.11.2023
zauberhaft-aarau.jimdo.com

Aarauer Night Shopping

17.00 Uhr
Viele Shops der Altstadt, im City-Märt und ännert der Aare haben an diesem Tag bis 21.00 Uhr offen.

R.E.S.P.E.C.T.★

20.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Charles Nguela – Find out what it means to me!
Heitere Stand-up-Comedy-Show.
kuk-aarau.ch

Batbait (CH)★

20.00 Uhr / KIFF
Eine rein weiblich besetzte Edgy Punkrock Band.
kiff.ch

★ Vorverkauf Aarau Info

Tanznacht40

21.00 Uhr / Utopia Club
Tanznacht40 steht für einen unvergesslichen Abend für alle ab 40 Jahren.
utopia-club.ch

Queer & Friends

23.00 Uhr / Club Schlaflos
Wer an der ersten «Queer» dabei war, konnte es fühlen.
schlaflos-club.ch

25

Kunst-Pirsch

10.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Über Kunst sprechen, Fragen stellen und beobachten, skizzieren und malen.
aargauerkunsthau.ch

Digispace

12.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Dein Lieblingsmotiv aus dem Schoggi-3D-Drucker
stadtmuseum.ch

Aarauer Beizen – Geschichte & Anekdoten★

13.00 Uhr / Aarau Info
Amüsantes, Historisches und Aktuelles über legendäre Aarauer Wirtinnen und Wirte.
aarauinfo.ch

Erzählcafé. Stranger in the Village

14.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Mit Heidi Emmenegger und Laura Arminda Kingsley.
aargauerkunsthau.ch

Konzertperformance

14.00 Uhr / Forum Schlossplatz
Konzert: Zwischen Verführung und Verdrängung.
forumschlossplatz.ch

Öffentliche Führung. Stranger in the Village

15.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Rundgang durch die Ausstellung
«Stranger in the Village».
aargauerkunsthau.ch

The Royal Flush

17.00 Uhr / Luckymonkey Shop Café Bar
Schon sieben Jahre ist es her, dass LUCKYMONKEY das Licht der Welt erblicken durfte.
luckymonkey.ch

Aarau im Weihnachtslicht★

17.00 Uhr / Aarau Info
Führung als Einstimmung auf die Adventszeit.
aarauinfo.ch



Garcia im Mama Claus

19.00 Uhr / Mama Claus Bar
weihnachtsmarktaarau.ch

Wein – Symphonie mit Star-Dirigent Douglas Bostock

19.00 Uhr / Restaurant & Landhotel Hirschen
Die Wein-Symphonie mit Douglas Bostock ist eine einzigartige Verbindung von Musik & Wein.
hirschen-erlinsbach.ch

Ume Marti ume★

20.00 Uhr / Theater Tuchlaube
Kurt Marti war zeitlebens ein Unangepasster.
buehne-aarau.ch

La Notte Italiana – Viva la festa!

21.00 Uhr / Les Amis.Club
La Notte Italiana – ein grosses Stück Amore in den Gewölbekellern des Les Amis.Club.
lesamis.club

Night Pulse Wonderland

22.00 Uhr / Flösserplatz
Erlebe eine magische Nacht im Flösserplatz.
floesserplatz.ch

Krone tanzt

23.00 Uhr / Gasthaus Krone
Die fast schon legendäre Party im Gasthaus Krone.
krone-aarau.ch

26

Start Kerzenziehen in der Telli

11.00 Uhr / Telliplatz
gztelli.ch

Offenes Atelier

11.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Das Atelier steht jeden letzten Sonntag im Monat für Besucher jeden Alters offen.
aargauerkunsthau.ch

Laufen. Essen. Schlafen. – Die meistgewanderte Frau der Welt★

13.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Explora Multimediareportage von Christine Thürmer.
kuk-aarau.ch

Samichlaus Zinngiessen

14.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Ein Spass für die Kinder in der Adventszeit.
stadtmuseum.ch

FC Aarau – FC Sion

14.15 Uhr / Stadion Brugglifeld
Heimspiel im Stadion Brugglifeld gegen den FC Sion.
fcaarau.ch

Die grosse Trailshow – die besten Wege aus 60000 km zu Fuss★

17.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Explora Multimediareportage von Christine Thürmer.
kuk-aarau.ch

Ost-West «Werke für grosses Streichorchester»★

17.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Konzert der Camerata Aksademica zusammen mit dem Kammerorchester K65.
kuk-aarau.ch

Ume Marti ume★

17.00 Uhr / Theater Tuchlaube
Kurt Marti war zeitlebens ein Unangepasster.
buehne-aarau.ch

27

Kunst für Kleine

14.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Für Eltern mit Kindern von 0 bis 4 Jahren.
aargauerkunsthau.ch

29

Grundversorgung im Quartier★

20.00 Uhr / Familienzentrum Aarau Nord
Grundversorgung für Familien im Quartier.
aarau.ch

Adventsausstellungen Die Aarauer Blumengeschäfte:

Blattform Aarau

Adventsausstellung, 16. bis 18. November 2023	
Donnerstag, 16. November 2023,	16.00 bis 19.00 Uhr
Freitag, 17. November 2023	8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 18.00 Uhr
Samstag, 18. November 2023	8.00 bis 15.00 Uhr

Alte Stadtgärtnerei

Hüttenzauber in der Alten Stadtgärtnerei	
Freitag, 17. November 2023	17.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 18. November 2023	8.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 19. November 2023	10.00 bis 16.00 Uhr

Von Arx Blumen und Garten

Adventsausstellung, 24. bis 26. November 2023	
Freitag, 24. November	9.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 25. November	9.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 26. November	12.00 bis 16.00 Uhr

Blumenhaus Frei

Während der gesamten Adventszeit gibt es ein besonders weihnachtliches Angebot.
Willkommen!

Wyss GartenHaus Aarau

Weihnachtsmarkt bis am 24. Dezember 2023: Zum Stöbern und sich inspirieren lassen

★ Vorverkauf Aarau Info

30

Lesung Mirko Beetschen

19.00 Uhr / Rive Nord
«Das Haus der Architektin» – eine Lesung von Mirko Beetschen.
rive-nord.ch

Xylophonflüster:in & Traubenfilet

20.00 Uhr / Bar im Stall
Sprach, Spiel und Spass in der Bar im Stall:
Das grösste Stadtlandfluss in Aarau.
buehne-aarau.ch

DEZEMBER

1

Start Klingender Adventskalender

12.30 Uhr / Stadtkirche Aarau
1. bis 24. Dezember 2023: jeden Tag eine klingende Überraschung. Auch für die Verpflegung über den Mittag ist gesorgt.
ref-aarau.ch

Eröffnung Aarauer Kerzenziehen

15.00 Uhr / Aarauer Kerzenziehen
Der Anlass gehört für Gross und Klein einfach zur Aarauer Adventszeit.
insieme-aarau-lenzburg.ch



Aarauer Chlausauszug

17.00 Uhr / Innenstadt
Der Aarauer Chlausauszug ist seit zwei Jahren ein Aarauer Highlight in der Adventszeit. Um 17 Uhr blasen die Aarauer Turmbläser zum Umzug. Kinder können anschliessend auf dem Schlossplatz ihr Versli aufsagen.
aarauinfo.ch

Carcass (UK)★

19.00 Uhr / KIFF
Freunde des geschmackvollen Death Metals – es ist angerichtet!
kiff.ch

2

Aarauer Wochenmarkt am Graben

7.30 Uhr / Graben
Der Markt für regionale Produkte findet jeden Samstagmorgen im Graben statt.

Wikipedia-Schreibwerkstatt: Stadt-Land-Fluss★

9.00 Uhr / Aargauer Kantonsbibliothek
Einführung in das Bearbeiten und Schreiben auf Wikipedia.
ag.ch

Gschichtezyt

10.30 Uhr / Stadtbibliothek Aarau
Geschichten hören für Kinder und ihre Familie
stadtbibliothekaarau.ch

Donovans Weihnachts-Familienfotostudio

11.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Die Gelegenheit für Familien, sich ablichten zu lassen.
stadtmuseum.ch

Altstadtrundgang★

13.00 Uhr / Aarau Info
Spüren Sie in den historischen Altstadtgassen den Geist längst vergangener Zeit.
aarauinfo.ch

Tomas Sauter – Treasure Hunt

15.30 Uhr / Spagi by Marcello
Magie der Momentkunst – alles erscheint so einfach und selbstverständlich.
jazzliveaarau.ch

Gottesdienst mit Chlausauszug

18.00 Uhr / Pfarrei Peter und Paul Aarau
pastoralraum-aarau.ch

SPACE – Dance Studio «Broadway»

19.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Tanzaufführung by Andrea Schiling im Kultur & Kongresshaus Aarau.
kuk-aarau.ch

Metzgete nach Aargauer Tradition

19.00 Uhr / Restaurant & Landhotel Hirschen
Klassische Metzgete mit Tieren vom Bio-Hof Horn im Restaurant Hirschen.
hirschen-erlinsbach.ch

Der Himmel brennt – Collectif barbare★

20.00 Uhr / Alte Reithalle
Ein gemeinsamer Liederabend über die Liebe.
buehne-aarau.ch

HEIMSPIEL Vol. 3

20.00 Uhr / Flösserplatz
Wir sind zurück mit der mittlerweile dritten Ausgabe von «Heimspiel»!
floesserplatz.ch

KaraokeJam★

20.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Endlich in Aarau – Karaoke vom Feinsten!
Nicht nur für Sänger*innen.
aha.ag

Monochrome – Dark Sounds From Then To Now

21.00 Uhr / Utopia Club
Depeche Mode Sound, New Wave und die dunkle Seite der 80's bis heute vom Feinsten!
utopia-club.ch

#1 Gate

22.00 Uhr / Flösserplatz
«#1 Gate» nimmt dich mit in den Untergrund des Hardtechno.
floesserplatz.ch

3

Sunday Blues Brunch★

10.00 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Brunch mit Livemusik für Musikliebhaber*innen und Familien.
aha.ag

Donovans Weihnachts-Familienfotostudio

11.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Die Gelegenheit für Familien, sich ablichten zu lassen.
stadtmuseum.ch

HSC Suhr Aarau – TSV St. Otmar St. Gallen★

16.00 Uhr / Sporthalle Schachen
Heimspiel des HSC Suhr Aarau in der Schachenhalle gegen TSV St. Otmar St. Gallen.
hscsuhrarau.ch

Aargauer Musikwettbewerb★

16.30 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Preisträger-Konzert am Sonntag, 3. Dezember 2023.
kuk-aarau.ch

Der Himmel brennt – Collectif barbare★

17.00 Uhr / Alte Reithalle
Ein gemeinsamer Liederabend über die Liebe.
buehne-aarau.ch

Liturgische Abendfeier zum 1. Advent

17.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Advents- und Weihnachtslieder in der Stadtkirche.
ref-aarau.ch

Musikgesellschaft Rohr – Konzert in der Kirche

17.00 Uhr / ref. Kirche Rohr
mgrohr.ch

KOLYADA★

19.00 Uhr / Alte Reithalle
Ein Abend mit ukrainischen Weihnachtsliedern und -bräuchen und dem Chor Perespiv.
buehne-aarau.ch

4

Kunst für Kleine

14.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Für Eltern mit Kindern von 0 bis 4 Jahren.
aargauerkunsthaus.ch

5

Bild des Monats

12.15 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Jeden ersten Dienstag im Monat Bildbetrachtung eines Werks aus der Sammlung.
aargauerkunsthaus.ch/

Offenes Weihnachtssingen

18.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Offenes Weihnachtssingen mit der Primarschule aus dem Schachen-Schulhaus.
ref-aarau.ch

6

Herausgeputzt und eingenistet

14.00 Uhr / Naturama Aargau
Exkursion in den Wald. Für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren.
naturama.ch

Create&Play

14.00 Uhr / Stadtbibliothek Aarau
Verbringe deine Mittwochnachmittage kreativ und verspielt!
stadtbibliothekaarau.ch

Bauer Beck im Versteck

15.00 Uhr / Naturama Aargau
Im Stall ist Radau: Die Hühner streiten, die Ziegen meckern ...
naturama.ch

101 Jahre Geschichte von ANG, Naturmuseum und Naturama

19.30 Uhr / Naturama Aargau
Der Geschichte des Naturamas wird nachgegangen.
naturama.ch

★ Vorverkauf Aarau Info

Der Himmel brennt – Collectif barbare★

20.00 Uhr / Alte Reithalle
Ein gemeinsamer Liederabend über die Liebe.
buehne-aarau.ch

7

The Singing Waiters 2023

19.00 Uhr / Restaurant & Landhotel Hirschen
Beste Unterhaltung mit Diana Randolf,
The Singing Waiters und einem 4-Gang-Menu.
hirschen-erlinsbach.ch

Jazz Jam★

20.15 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Aarau hat wieder einen Jazz Jam!
Und zwar jeden 1. Donnerstag im Monat.
aha.ag

8

Weihnachtsbaumverkauf

14 – 18 Uhr / Forstwerkhof Distelberg

Zeichnen im Museum

17.15 Uhr / Naturama Aargau
Illustrator Andrés Salazar führt ins Zeichnen
aus der Beobachtung ein.
naturama.ch

Blazer James Combo (CH)★

19.30 Uhr / KIFF
Support: Brothers in Crime (CH) + Phantom Heart
(CH) + Afterparty.
kiff.ch

Lauschkahl mit Sibel Bucher★

19.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Livemusik mit Snacks & Drinks.
Kollekte mit Barbetrieb von 19 bis 22 Uhr.
aha.ag

Adventskonzert 2023

19.30 Uhr / Stadtkirche Aarau
Stimmungsvolles Adventskonzert
der Aargauer Kantorei.
aargauerkantorei.ch

Das ist die Frage?★

20.00 Uhr / Theater Tuchlaube
Nachtigall oder Lerche? Real life oder Dating App?
Romeo oder Julia?
buehne-aarau.ch

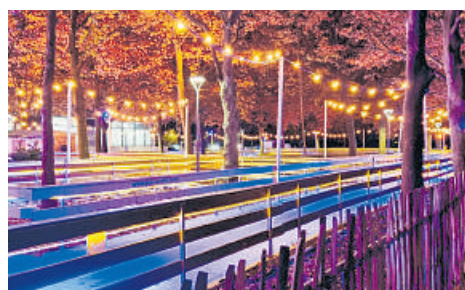
9

Kunst-Pirsch

13.30 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Über Kunst sprechen, Fragen stellen
und beobachten, skizzieren und malen.
aargauerkunsthaus.ch

Schnupperkurs mit Eislaufclub Aarau

15.00 Uhr / Iiszauber
iiszauber.ch



Adventskonzert ASTOR

16.00 + 20.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Adventskonzert «Magic» mit dem ASTOR Orchester
und Chor.
astor-orchester.ch

Klavierkonzert a-Moll, op. 54 mit Solistin S. Holma

19.30 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Werke von Puccini & Bellini, präsentiert
durch den Concentus Chor Zürich.
kuk-aarau.ch

Das ist die Frage?★

20.00 Uhr / Theater Tuchlaube
Nachtigall oder Lerche? Real life oder Dating App?
Romeo oder Julia?
buehne-aarau.ch

Doppelplattentaupe LES (CH) + Slime Spidey (CH)★

20.30 Uhr / KIFF
Zwei Generationen Aarauner an einem Abend im KIFF.
kiff.ch

Salsa Party

20.30 Uhr / Utopia Club
Rayos de Sol, der Aargauer Salsa Club,
präsentiert die neue Salsa Night.
utopia-club.ch

2000er Party by Hype Events

22.00 Uhr / Flösserplatz
Die 2000er Party von Hype Events ist jetzt auch
im Flösserplatz Aarau.
floesserplatz.ch

10

Gottesdienst zum 2. Advent

10.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Gottesdienst der Reformierten Kirche zum 2. Advent
(mit Streaming).
ref-aarau.ch

Öffentliche Führung. Stranger in the Village

10.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Rundgang durch die Ausstellung
«Stranger in the Village».
aargauerkunsthaus.ch

Sonntagsverkauf Aarau

11.00 Uhr
An zwei Sonntagen im Dezember haben
die Geschäfte von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Eine Katze ist kein Fahrrad

13.30 Uhr / Naturama Aargau
Familienworkshop mit Kompanima, dem Natur-
und Tierschutzkompetenzzentrum Schweiz.
naturama.ch

FC Aarau – FC Wil★

14.15 Uhr / Stadion Brugglifeld
Heimspiel im Stadion Brugglifeld gegen den FC Wil.
fcaarau.ch

Aarau im Weihnachtslicht

16.30 Uhr / Aarau Info
Führung als Einstimmung auf die Adventszeit
aarainfo.ch

Lesung «Stadthauskinder»

17.00 Uhr / Kreuz Aarau
kreuz-aarau.ch

Raritäten: Klaviertrio und mehr★

17.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Kammermusikkonzert «Musikalische Reise entlang
der Aare und Donau».
kuk-aarau.ch

2. Kammerkonzert – Tradition und Innovation

17.00 Uhr / Alte Reithalle
argovia philharmonic mit Werken von Poulenc
und Strawinsky.
argoviaphil.ch

Adventskonzert ASTOR

17.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Adventskonzert «Magic» mit dem ASTOR Orchester
und Chor.
astor-orchester.ch

Das ist die Frage?★

17.00 Uhr / Theater Tuchlaube
Nachtigall oder Lerche? Real life oder Dating App?
Romeo oder Julia?
buehne-aarau.ch

Schwanensee

18.00 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Ein zeitloses Märchen vom Kampf zwischen Gut
und Böse.
kuk-aarau.ch

11

Hört zu um vier – Schauspieler lesen vor

16.00 Uhr / Stadtbibliothek Aarau
Vivianne Mösli und Hansrudolf Twerenbold lesen
Weihnachtsgeschichten.
stadtbibliothekaaarau.ch

Anderswo in Afrika – wenig haben, viel sein★

19.30 Uhr / Kultur & Kongresshaus
Explora Multimediareportage von Anselm Pahnke.
kuk-aarau.ch

12

Mittagstisch

12.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Mittagessen und Kulturprogramm unkompliziert
kombinieren.
stadtmuseum.ch

13

Kinderdisco mit DJ PM ONE

14.00 Uhr / Iiszauber
iiszauber.ch

Der Junge und der Fisch

15.00 Uhr / Naturama Aargau
Ein grosser Fisch gerät ins Netz eines kleinen
Jungen. Eine Freundschaftsgeschichte.
naturama.ch



HSC Suhr Aarau – Wacker Thun★

19.30 Uhr / Sporthalle Schachen
Heimspiel des HSC Suhr Aarau in der Schachenhalle
gegen Wacker Thun.
hscsuhrarau.ch

Kino im Malzlager

20.00 Uhr / Malzlager
Erlebe spannende Kinomomente in einer
aufregenden Umgebung.
stadtwaechter.ch

★ Vorverkauf Aarau Info

Romeo und Julia auf dem Dorfe – Nach der Novelle von Gottfried Keller★

20.00 Uhr / Alte Reithalle
Härdöpfelsalat statt Pasta, Heugabeln statt Schwerter.
buehne-aarau.ch

14

Aarauer Erzähltreff – Märchen für Erwachsene

18.00 Uhr / Stadtbibliothek Aarau
Die Erzählerinnen des Aarauer Erzähltreffs freuen sich, für Sie Märchen zu erzählen.
stadtbibliothekaarau.ch

Adventskonzert

19.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Konzert mit dem Chor und Orchester der Alten Kanti Aarau.
ref-aarau.ch

KOYAANISQATSI Filmabend

19.30 Uhr / Forum Schlossplatz
Filmabend im Spannungsfeld zwischen Drama, Elite und Dekadenz.
forumschlossplatz.ch

15

Weihnachtsbaumverkauf

11–14 Uhr / Brugglifeld
14.30–18 Uhr / Forstwerkhof Distelberg

Lauschkahl mit Mala Oreen★

19.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Livemusik mit Snacks & Drinks. Dieses Mal mit Singer-Songwriterin Mala Oreen.
aha.ag

Korkenknall & Musik im Stall – Konzert und Weindegustation

20.00 Uhr / Bar im Stall
Die Bar im Stall lädt noch ein letztes Mal im alten Jahr zum Geniessen ein.
buehne-aarau.ch

Deep in Forest

21.00 Uhr / Club Schlaflos
Es git nüt bessers für en Fritig-Abig als Abschalte.
schlaflos-club.ch

Galaxy Night

22.00 Uhr / Flösserplatz
Schwebe mit uns in einer anderen Galaxy!
floesserplatz.ch

16

Weihnachtsbaumverkauf

8–12 Uhr / Schlossplatz
10–11 Uhr / Schulhaus Schachen Biberstein
10–11 Uhr / Parkplatz Gemeindehaus Unterentfelden
12–14 Uhr / Vorplatz Auenhalle Aarau Rohr

Alice tanzt – Spielwiese für die Allerjüngsten★

15.00 Uhr / Alte Reithalle
Tanzprojekt mit Live Musik zum Mitmachen.
buehne-aarau.ch

Alessandro d'Episcopo – Solo Piano

15.30 Uhr / Spagi by Marcello
That's All – der Name seines ersten Soloalbums ist Programm.
jazzliveaarau.ch

European Outdoor Film Tour 2023

19.30 Uhr / Kultur & Kongresshaus
An diesem Abend werden die besten Outdoor-Filme gezeigt.
kuk-aarau.ch

Tanznacht40★

20.00 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Tanznacht40 steht für einen unvergesslichen Abend für alle ab 40 Jahren.
aha.ag

KaraokeJam★

20.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA
Endlich in Aarau – Karaoke vom Feinsten!
Nicht nur für Sänger*innen.
aha.ag

17

Gottesdienst zum 3. Advent

10.00 Uhr / Stadtkirche Aarau
Gottesdienst der Reformierten Kirche zum 3. Advent (mit Streaming).
ref-aarau.ch

Sonntagsverkauf Aarau

11.00 Uhr
An zwei Sonntagen im Dezember haben die Geschäfte geöffnet.

Familienkonzert – Weihnachtszauber★

11.00 Uhr / Alte Reithalle
Ein spannendes und witziges Konzert für die ganze Familie.
argoviaphil.ch

Öffentliche Führung. Stranger in the Village

11.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Rundgang durch die Ausstellung Stranger in the Village.
aargauerkunsthau.ch

Trüffel-Lunch mit Schenkenbergertal-Périgord-Trüffeln

11.30 Uhr / Restaurant & Landhotel Hirschen
Trüffel-Genuss pur: Schenkenbergertal-Périgord-Trüffel in 5 Gängen.
hirschen-erlinsbach.ch

Digispace

12.00 Uhr / Stadtmuseum Aarau
Dein Lieblingsmotiv aus dem Schoggi-3D-Drucker.
stadtmuseum.ch



HSC Suhr Aarau – HC Kriens-Luzern★

16.00 Uhr / Sporthalle Schachen
Heimspiel des HSC Suhr Aarau in der Schachenhalle gegen HC Kriens-Luzern.
hscsuhrarau.ch

Weihnachtskonzert – Winterzauber★

17.00 Uhr / Alte Reithalle
«A Christmas Carol» und winterlich-weihnachtliche Musik.
argoviaphil.ch

Chinderwiehnacht

17.00 Uhr / Stadtkirche Aarau.
Gottesdienst der Reformierten Kirche Aarau
ref-aarau.ch

18

Kunst für Kleine

14.00 Uhr / Aargauer Kunsthaus
Für Eltern mit Kindern von 0 bis 4 Jahren.
aargauerkunsthau.ch

Tipp: Aarau erleben

Ein entspanntes Wochenende in Aarau verbringen

Mit den beliebten Weekend-Angeboten lädt Aarau auch zur Weihnachtszeit ein, um Aarau mit all seinen Facetten – im Besonderen die schöne Weihnachtszeit und die umliegende Winterlandschaft – zu geniessen.

Pauschalangebot mit Übernachtung, Gastro-Gutscheinen und weiteren Vergünstigungen und Einladungen: aarauinfo.ch/erlebnisse.

Ankommen und geniessen – ein Aufenthalt in Aarau lohnt sich.



★ Vorverkauf Aarau Info

20

Aarauer Warenmarkt

8.00 Uhr / Graben

Klassischer Warenmarkt mit einem breit gefächerten Angebot für Jung & Alt.

Die Bremer Stadtmusikanten

15.00 Uhr / Naturama Aargau

Familienadvent im Naturama: Märchen nach den Gebrüder Grimm für Kinder ab 4 Jahren. naturama.ch

Klassentreffen★

20.00 Uhr / Alte Reithalle

Wer kennt sie nicht, diese leicht beklommene Stimmung vor dem Klassentreffen. buehne-aarau.ch

21

Klassentreffen★

20.00 Uhr / Alte Reithalle

Wer kennt sie nicht, diese leicht beklommene Stimmung vor dem Klassentreffen. buehne-aarau.ch

22

Frank Roberscheuten Trio – Traditional Jazz

19.00 Uhr / Restaurant & Landhotel Hirschen

Live Jazz im Hirschen mit dem Trio Frank Roberscheuten serviert in 4 Gängen. hirschen-erlinsbach.ch

Gianni Panini im Mama Claus

19.00 Uhr / Mama Claus Bar

weihnachtsmarktaarau.ch

Tanznacht 40

21.00 Uhr / Utopia Club

Tanznacht40 steht für einen unvergesslichen Abend für alle ab 40 Jahren. utopia-club.ch

23

Frönde Wiehnacht Les Amis.Lounge

10.00 Uhr / Les Amis.Lounge

Wir bieten wie jedes Jahr das Komplettpaket als Einstimmung auf Weihnachten. lesamis.club

Öffentliche Führung. Stranger in the Village

15.00 Uhr / Aargauer Kunsthau

Rundgang durch die Ausstellung Stranger in the Village. aargauerkunsthau.ch

Eisdisco mit Filu Filu

19.00 Uhr / Iiszauber

iiszauber.ch

24

Weihnachtsgottesdienst

10.00 Uhr / Stadtkirche Aarau

Gottesdienst der Reformierten Kirche Aarau. ref-aarau.ch

Familienweihnacht

17.00 Uhr / Stadtkirche Aarau

Gottesdienst der Reformierten Kirche Aarau. ref-aarau.ch

GZ Telli – offene Weihnachten für alle

17.00 Uhr

gztelli.ch

Christnachtfeier

22.30 Uhr / Stadtkirche Aarau

Gottesdienst der Reformierten Kirche Aarau. ref-aarau.ch



Christnachtfeier

23.00 Uhr / Pfarrei Peter und Paul Aarau

pastoralraum-aarau.ch

25

Festgottesdienst

10.00 Uhr / Pfarrei Peter und Paul Aarau

pastoralraum-aarau.ch

Weihnachten mit Abendmahl

10.00 Uhr / Stadtkirche Aarau

ref-aarau.ch

26

Stephanstagkonzert

17.00 Uhr / Pfarrei Peter und Paul Aarau

pastoralraum-aarau.ch

29

Nuye - Compañía de Circo eia (ESP)

19.00 Uhr / Alte Reithalle

Sechs Akrobat:innen verwandeln die Alte Reithalle in eine Zirkusarena. buehne-aarau.ch

30

KaraokeJam★

20.30 Uhr / Aeschbachhalle AHA

Endlich in Aarau – Karaoke vom Feinsten!

Nicht nur für Sänger*innen.

aha.ag

Pre-Silvester Party im Les Amis.Club

21.00 Uhr / Les Amis.Club

Wir feiern das neue Jahr bereits am Samstag,

30. Dez. mit einer Pre-Silvester-Nacht.

lesamis.club

Dark Sounds From Then To Now

21.00 Uhr / Utopia Club

Depeche Mode Sound, New Wave und die dunkle Seite der 80s bis heute vom Feinsten!

utopia-club.ch

31

Silvestergottesdienst

17.00 Uhr / Stadtkirche Aarau

Gottesdienst der Reformierten Kirche Aarau. ref-aarau.ch

DIE CELLONAUTEN – Ein Weltraumkonzert mit DuoCalva

19.00 Uhr / Alte Reithalle

Das DuoCalva ist einzigartig im Schweizer Musikkabarett.

buehne-aarau.ch

Tanznacht40

21.00 Uhr / Utopia Club

Tanznacht40 steht für einen unvergesslichen Abend für alle ab 40 Jahren.

utopia-club.ch

The Time is out of Joint

22.00 Uhr / Club Schlaflos

«The Time is out of Joint» pflegte schon Shakespeare zu sagen!

schlaflos-club.ch

Die Daten der Veranstaltungen stammen aus dem Kalender von heartbeat-aarau.ch

Impressum

«Aarauer Weihnachten» ist ein Bestandteil der Wochenzeitung «Der Landanzeiger» vom 16.11.2023. Titelbild: Hana Solenthaler, Aarau

Herausgeber

ZT Medien AG, Der Landanzeiger, Henzmannstrasse 20, 4800 Zofingen
Telefon 062 745 93 93 | www.ztmedien.ch
CEO: Sabine Galindo

Director Marketing/Verlag: Ramona Bürki
Leitung Verkauf «Der Landanzeiger»: Rolf Steiner

Redaktion

Aarau Info, Stiftung Standortförderung Aarau und Region,
Metzgergasse 2, 5000 Aarau
Telefon 062 834 10 34 | www.aarauinfo.ch
Geschäftsführung: Danièle Turkier
Redaktion: Corinne Gubler

Copyright

Text, Bilder und Inserate sind in Teilen oder als Ganzes urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwertung auch in Onlinediensten, ist nur mit schriftlicher Einwilligung des Verlages oder der Redaktion erlaubt. Verstösse werden gerichtlich verfolgt.

• aarau info
Der Landanzeiger

FROHE ADVENTSZEIT



Die Stadt Aarau wünscht
eine besinnliche Adventszeit.

www.aarau.ch

STADT AARAU





claro
FAIR TRADE

Night Shopping
Freitag, 24. November
bis 21.00 Uhr

Sonntagsverkäufe
10. & 17. Dezember
von 11.00 bis 17.00 Uhr

Metzgergasse 20 - 5000 Aarau - www.claro-aarau.ch



NMAX 125

**25-50% Rabatt auf
Helme und Bekleidung**



MAURER-MOTOS.CH

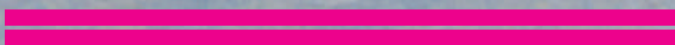


YAMAHA
Revs Your Heart



**Auswahl 23
Gastkünstlerin
Olivia Wiederkehr**

**Aargauer Kunsthaus
2.12.2023 — 7.1.2024**



© Olivia Wiederkehr 2023. Alle Rechte vorbehalten. Foto: M. Gnehm/ung der Kunstler © Olivia Wiederkehr



GESCHENK GUTSCHEIN



AARAU SCHENKEN

NEU!

In über 120 Geschäften, Restaurants und Freizeitorganisationen bequem und modern bezahlen mit der neuen digitalen Gutscheinkarte. Das ideale Geschenk für viele Gelegenheiten.

Verkaufsstellen:

Aarau Info, Metzgergasse 2
Coop Depositenkasse, Igelweid 10, 1. Stock
Mode Bernheim, Kasinostrasse 25
Online: shop.aarauinfo.ch

Einlösestellen:

aarauinfo.ch/gutscheine